

# The Confraternity of Saint James



## BULLETIN

August  
1996

No. 57

*President*  
H.E. The Spanish Ambassador

Contributions to the Bulletin are welcomed from members. They should be typed or word-processed on A4 paper on one side only, with double spacing. IBM-compatible disks are also acceptable, with a printed copy. Articles and shorter items should be sent direct to the editor, Patricia Quaife at:

57 Leopold Road,  
East Finchley,  
London N2 8BG.

#### NOTE TO CONTRIBUTORS

The Confraternity is happy to send you up to 5 copies of a Bulletin in which a piece of yours has appeared. As this cannot be done on the first dispatch, you are asked to telephone the office on (0171)-403 4500 if you would like some extra copies.



## Returning and Re-turning

Nearly everyone who has been a pilgrim on the road to Santiago comments on how difficult it is subsequently to return to their normal life at home and at work. This is just as true for those who went simply (at least initially) on holiday as for those whose pilgrimage was made for deep spiritual or religious motives. And the longer one is away the harder the re-integration into one's daily routine is. The speed of the return journey also has a profound effect on the mental and emotional adjustments that have to be made. I well remember sitting at my local authority desk in an inner-London borough the day after I had flown back from Santiago, wondering what on earth I was doing there and how I would cope with all the days to come.

Barbara Haab referred briefly to the problem at the end of her article on 'The Way as an Inward Journey ...' in Bulletin 56: 'The very last trial of the Way is the integration of one's experience into one's everyday life. I believe that we modern pilgrims experience this as all the more difficult, firstly because we return much too quickly, and secondly because for most of us, we have no ritual of re-integration into the society we live in.'

Perhaps if we think of a pilgrimage not so much as a one-off event in our lives but as consisting of at least three phases, to each of which roughly equal time and attention are devoted: the preparation, the experience and the return, that might help to avoid the 'culture-shock' of a too-rapid journey home. One way of doing this is simply to emulate the medieval pilgrim and walk or cycle back to one's point of departure, which would give time and space to absorb the experience. Alison Raju walked back from Santiago in 1992 (see Bulletin 46, June 1993) and found that 'it gives you a greater sense of what it must have been like to be a pilgrim in days gone by ...'.

Many pilgrims of course do not have the time (or inclination) to do this, which is where a 'ritual of re-integration' comes in. Michael Fisher, in his 'Open Letter of Thanks' on pages 15 to 16 below, says 'On returning from Spain I repacked all my gear and set off, with my wife, for Iona, off the west coast of Scotland, where I offered prayers and thanks in the Abbey of St Columba for all the help and love I received throughout and since my very personal pilgrimage'. In fact a fund-raising pilgrimage, such as Michael and many other have undertaken, provides a certain secular ritual in itself as one must contact sponsors, collect what is due, answer all kinds of questions about the journey, write an account for sponsors and the charity in question - all of which could be said to round off the pilgrimage and help the re-integration into normal life.

People's experiences and attitudes vary so much that it would be of great interest to hear from other members of how they personally coped with the difficult passage back into everyday realities after their pilgrimage. Letters or short articles on this theme will be very much welcomed.

Let us not forget however that the end of the pilgrimage is the beginning of the rest of our lives, and quite apart from the problem of re-integrating into society there is the longer-term question of the degree to which the return from Santiago can preface a 're-turn' in the direction we each take in the future.

PQ

\* \* \* \* \*



# CONFRATERNITY EVENTS

## AUTUMN 1996

### **Saturday 28 September - Walk along St James's Way from Dummer to Alresford, with Rosemary Clarke**

Because of the distance between Basingstoke and Alresford and the lack of public transport, we will start at Dummer. The length of the walk is 16 miles, mainly across the Hampshire Downs on footpaths and bridleways. We will visit the churches at Dummer and Wield, the latter being dedicated to St James. The lunch stop will be at Preston Candover (pub or picnic lunch). Tea will be available at Alresford. You are advised to wear boots or other strong footwear and to bring waterproof clothing, water and snacks. We will need to keep up a fairly brisk pace to cover the distance in the day.

#### **Travel and meeting arrangements**

If travelling from London (Waterloo) buy a day return ticket to Winchester. A suitable train leaves at 8.10, arriving at Basingstoke at 8.55. We then get a no.10 bus from Basingstoke bus station at 9.10. Participants using other modes of travel to Basingstoke should meet the group at the railway station entrance at 8.55 or be at the bus station at 9.05. At the end of the walk we will get a bus from Alresford between 6 and 7pm to Winchester, then a train back to Basingstoke and London. NB: please let Rosemary know if you intend to come so that she can inform you if there are any changes to the above, eg engineering works. Her home number (with answering machine) is (0181)-802 8975.

### **Saturday 28 September - A Herefordshire Walk from Wigmore to the Shobdon Arches**

The newly-formed West Midlands Group is organising a walk from the Wigmore Village Hall (meet at 11am) to the Shobdon Arches. Any- and every- one is welcome. Bring a picnic lunch with you. For further information contact the Revd Colin Jones, The Vicarage (St John the Evangelist), Church

Road, Perry Barr, Birmingham B42 2LB, or telephone Colin on (0121)-356 7998.

**20 to 27 October - Study Visit to the Maragatería, based in Rabanal del Camino**

This visit is now fully booked with 20 participants and a waiting-list of one member. Participants are gently reminded that the balance of their payment is due on or just before 9 September. Anyone wishing to be added to the waiting list is invited to telephone Pat Quaife on (0181)-883 4893 after 7.30pm. Last year (Navarre visit) three people from the waiting list were able to take part, because of cancellations.

**Wednesday 6 November - Research Working Party meeting** at the University of Birmingham, Dept of Hispanic Studies. On the agenda will be planning for the May 1997 open meeting on pilgrim routes in south-west England. County coordinators will be circulated nearer the time.

**Thursday 14 November - Hospitality on the Way of St James and the *Refugio Gaucelmo* at Rabanal del Camino:**  
a presentation by Hilary Hugh-Jones and Pat Quaife  
7pm at St Etheldreda's crypt, Ely Place, London EC1 (nearest tubes: Chancery Lane or Farringdon). Entrance: £2 (members), £3 (non-members). Light refreshments and Christmas presents will be available.

**Saturday 18 January 1997 - 14th Confraternity AGM**  
(a date for your diary)

## **OTHER EVENTS**

**26 to 29 August - Pilgrimage from Rabanal to Ponferrada, via the 'Valle del Silencio'**

The Spanish Federation of Associations is organising a walking pilgrimage in the Bierzo region to include the remote village of



Peñalba de Santiago. For full details contact the PEREGRINO (magazine) office: Apartado de Correos 60, 26250 Santo Domingo de la Calzada, La Rioja, Spain. Tel.: (0034)-41-34.33.90 or fax: (0034)-41-34.25.42.

### Wednesday 11 September - The Musical Road to Santiago de Compostela

Dr Mary Remnant is giving her Santiago lecture/recital at the 1996 Rye Festival - 7.30pm in Winchelsea Church. For ticket prices and full programme telephone the Festival office on (01797)-222661.

### 12 to 15 September - 2nd International Conference of Jacobean Studies: *Atlantic Pilgrimage Routes to Santiago de Compostela*

More detailed information on this conference is now available, including a registration form. Attendance seems to be free of charge; participants make their own accommodation arrangements, by contacting Viajes Paco, Rua Tierra 17-19, 15402 Ferrol. Tel. (0034)-81-35.62.00 or fax:(0034)-81-35.24.41. The 30+ contributors (mainly academic) will be speaking in Spanish (14), French (3) or English (12). The simultaneous translation position is not known. Members interested in attending should contact Pat Quaipe for further information and/or send a big s.a.e for a copy of the programme and registration form to 57 Leopold Road, London N2 8BG.



II INTERNATIONAL CONFERENCE OF JACOBAN STUDIES

*Atlantic Pilgrimage Routes to Santiago de Compostela*

II CONGRESO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS JACOBEOs

Rutas Atlánticas de Peregrinación a Santiago de Compostela

FERROL,  
Galicia (Spain)  
1996

19 to 22 September - 4th International Conference of the Spanish Associations 'de Amigos del Camino de Santiago' to be held on the *Camino* in Carrión de los Condes. See next page for details.

*Peregrinos a Santiago ...  
mil años de historia,  
ante un nuevo milenio*

is the theme of this 4th international conference organised by the Spanish Associations.

Running from 19 to 22 September and held in the *Monasterio-Hospedería de San Zoilo* in Carrión, the programme - entirely in Spanish, includes an exhibition on the *Camino*, a number of lectures and presentations as well as visits to the Roman villas of Palencia and to Villasilva, a medieval dinner in the cloisters of San Zoilo, pilgrim mass in Santa María del Camino and a folklore festival with groups from four different regions of the *Camino*. There will also be the chance to sample a medieval market, to buy books and other materials.

The conference fee is 3000 ptas (members of the CSJ and other associations); if you would like to attend please send Pat Quaife an s.a.e for a copy of the full programme plus applic. form.



**IV CONGRESO  
INTERNACIONAL  
DE ASOCIACIONES  
JACOBEAS**

**Carrión de los Condes**  
PALENCIA - ESPAÑA

Del 19 al 22 de septiembre de 1996



**Friday 20 September – Minstrels in the Age of Rahere, a lecture/recital by Mary Remnant, with the Confraternity choir, 8pm at the church of St Bartholomew the Great, Smithfield, London EC4. Tickets: £5 (at the door); enquiries to (0171)-606 5171.**

**28/29 September – Université d'Automne des Chemins de St-Jacques, at Saint-Jean d'Angély**

A weekend of lectures, exhibitions and visits, with a special tribute and Mass for the late René de la Coste Messelière, organised by the Association de Coopération Inter-régionale Saint-Jacques of Toulouse. For further details contact Pat Quaife in the first instance (details above).

**12 to 13 October – *Année Saint-Martin* at Tours:**

a meeting organised by the Société des Amis de Saint Jacques de Compostelle, with lectures, exhibitions etc. For details please write to Mademoiselle J. Warcollier, Société des Amis de Saint Jacques en France, B.P.369.16, 75788 Paris Cedex 16.

**18 to 20 October – The Herefordshire School of Sculpture – a study weekend – tutor: Marianne Scott Walton**

A weekend combining the pleasures of serious study, and comfort and good food in the glorious countryside of the Wye Valley. There will be visits to the various Herefordshire School churches as well as slide lectures and discussions. Cost: £125. For further details contact: The Wye Valley Arts Centre, The Coach House, Mark, St Briavel's, Lydney, Glos.GL15 6QH. Tel.: (01291)-689463.

**Friday 1 November – The Musical Road to Santiago de Compostela: a lecture/recital by Mary Remnant, in Dorchester (Oxon) Village Hall at 8pm, in aid of Dorchester Abbey. Tickets: £10, to include wine and light refreshments.**

**9 to 11 November – *Année Saint Sernin* at Toulouse:**

a meeting organised by the Société des Amis de Saint Jacques de Compostelle, to include an exhibition and a colloquium. For details write to Mademoiselle Warcollier (address above).

## From the Secretary's Notebook

### New Address!

No, we haven't moved office again, but our address has been slightly changed to better reflect our location. It is now: First floor, 1 Talbot Yard, Borough High Street, London SE1 1YP. (Yippee, to remember the post code.)

### Note on Membership

**Doreen Hansen**, our Membership Secretary, and **John Hatfield** have now revised the membership database, so that people who have not renewed their 1996 membership, in spite of several reminders, will no longer receive Bulletins. **This process is time consuming and unnecessary if members renew promptly (or resign formally).** In 1997 we shall ask that membership subscriptions are paid by the end of February. This is an early warning, so please write yourself a diary note to renew your subscription (if necessary) early next January. We thank you for your cooperation.

### Slide Library

Another reminder from John Hatfield that slides are available to illustrate any pilgrimage talks you may be giving this autumn/winter. He asks that you give him as much notice as possible, preferably four weeks, so that a catalogue can be sent and your choices made. He can be contacted at 9 Vicary Way, Maidstone, Kent ME16 0EJ. Tel.: (01622)-757814.

### Private Views

Pat and I were very pleased recently to be able to attend private views of exhibitions of work by CSJ members. Although Spanish works were not part of the exhibitions both **Janet Hardman-Treloar** and **Richard Hoare** had been profoundly influenced by their experiences when on pilgrimage to Santiago. **Elsbeth O'Neill**, who is based in Montcuq (on the Le Puy route) also had a June exhibition in Fulham of her botanical paintings which Pat was able to go to. If the timing is right for the Bulletin or newsletter we are always happy to include a notice about exhibitions etc on the Members' Page.



## Assisted Pilgrimage on the GR65

We have received information from a recent pilgrim about *La Pèlerine*, an organisation which will help pilgrims on the GR65 plan their route, organise accommodation and transport their luggage between Le Puy and St-Jean-Pied-de-Port. If you write to them sending details of your dates and starting place they will make bookings for you and provide a brief route description (presumably for a fee). Their address is Romagnac, 43580 St-Vénérand, France. Tel.: (0033)-66.69.60.87, or fax: (0033)-66.69.60.90.

## New CSJ Publications

### 1) *FEVE and ET: Narrow Gauge Rail in Northern Spain*

The long-awaited successor to the FEVE guide is now nearly ready. **James Hatts** has brought together 28 pages of information not only on FEVE but also on ET which operates a narrow-gauge railway in the Basque country from Hendaye to Bilbao. The pilgrim's return journey from Santiago can therefore be made by (narrow-gauge) train all the way to the French border. James gives timetables for most of the services and useful additional transport information. The price of the guide is £1-50 (incl. p.and p.), £2-00 (overseas).

### 2) *Information on the Paris route*

On the whole we do not recommend the (historic) Paris route for walkers or cyclists, as much of the way has been taken over by busy main roads and motorways. However, **Marigold and Maurice Fox** have been exploring footpath alternatives and we now have two booklets: a) Orléans to Tours (20 pages), £1-50 and b) Bordeaux to Saint-Palais (12 pages), £1-00, which describe the routes in detail and include fact sheets on accommodation and places of interest.

**Marion Marples**

\* \* \* \* \*

---

## OBITUARY: DR SYBIL GRAHAM

We recently received a letter, dated 8th June 1996, with the sad news of the death of a very long-standing member, Dr Sybil Graham, from her friend Dr S.R. Wood. He writes:

'I thought you might perhaps like to know of the death, after a short illness, of my old friend, Dr Sybil Graham. It was she who introduced me to the Confraternity at a time when I was starting to study the Romanesque churches of Herefordshire under the stimulus of Dr Zarnecki's unpublished thesis (kindly loaned by London University), together with several visits to French churches, on one of which I first met John Durant [a Bristol CSJ member]. In 1985 Sybil, a friend and I attempted the pilgrimage in caravans, I am ashamed to admit, but Sybil's arthritis cut the journey short and I finally completed it later in two further stages ...

Sybil was an indomitable traveller. We went to Peru together in 1981 and despite her disability she made two trips to China in recent years. She was also, I think, the first to write to the Bulletin about the discovery of the Worcester Cathedral pilgrim.'

Pat Quaife adds: Sybil was a member of the 1987 group that visited Santiago and other places in Galicia during the week that the Council of Europe formally declared the *Camino de Santiago* to be the first European cultural itinerary. She enthusiastically took part in all activities, showing a sublime disregard for Santiago's traffic round the Plaza de Galicia and pedestrian signals at crossings. On one occasion she escaped being a traffic fatality by inches, saved by her leader's anxiously out-stretched arm.

---



# Refugio Gaucelmo News

Joseph May

The Gaucelmo Committee has been much concerned following the confirmation that the beams in the barn at Rabanal have been infected with rot. We knew, following the visit of the working party in March, that there were signs of a potentially damaging fungus, but the sample they brought back had deteriorated to the extent that precise identification was not possible. A consultation with our neighbours the Madrileñas proved helpful and they had a preliminary discussion with a local architect, Sr. Juan M. Mugica Aguinago, who offered his professional services free. Another example of the generosity that we have been blessed with since the very beginning of the work on the *refugio*.

By a happy chance, my wife Pat and I had completed a short pilgrimage of thanksgiving for her recovery from illness and arrangements were put in hand for me to meet him on the 4th of July. He is a very pleasant man, recently appointed Architect to the whole Parador group and is a member of the *Asociación de Amigos de Santiago* of Astorga.

We had a lengthy meeting, seven hours including lunch with our wardens Annie Shaver-Crandell and her husband Keith on Independence Day. We agreed that the crux of the problem is to discover if the rot which has been discovered is treatable. Sr. Mugica is to ask a firm of specialists that he knows well to come to Rabanal, take samples from the beams and from them grow cultures to define precisely the treatment required. They will provide this service free of charge. If the fungus is untreatable, the roof and all the beams will require replacing. We assumed for planning purposes that it will be treatable. The treatment may involve a variety of techniques and when completed the roof can be reboarded and retiled with an insulating board between which will give us a barn free of fungus, totally weatherproof and with a useful element of insulation.

We hope, after completion of the fungicidal treatment, that the completion of the building work will take no more than a month and it should certainly be finished before winter sets in. The likely building costs, based on our assumption that total replacement will not be required, amount to about £5,000 plus the cost of the anti-fungicidal treatment. The latter item is, of course, unquantifiable until the tests have been completed.

All of this is a problem that we did not expect, but the architect said to me that having completed the work, it should last for at least fifty years. I assured him that I would be there to inspect it!

\* \* \* \* \*

### From the Rabanal Notebook

Rabanal must have the highest proportion of pilgrim refuges per head of population of any village on the *Camino*. As well as Gaucelmo and the municipal refuge on the main square there is now a well-run private refuge just inside the entrance of the house which has a fine coat of arms on its facade, very near Chonina's bar. The house belongs to Serafín and Esperanza, who with their daughter Isabel, are very welcoming to pilgrims. The refuge, a separate building, attractively designed to resemble a chapel, has some 20 beds plus the usual facilities. There is a charge of 400 ptas for the night and wardens at Gaucelmo are finding it extremely useful to be able to refer groups there or indeed individuals when Gaucelmo is bursting at the seams. In 1999, the next Holy Year, Rabanal will be *the* pilgrim village to stay in and, we hope, well able to cope with what could be a tidal wave of pilgrims.

July is being as busy as always and warden Annie Shaver-Crandell told me on the phone last week that on St James's Day Gaucelmo received its 1000th pilgrim of the month. The lucky recipient of a small diploma and a crown of flowers made by Annie was Enrique from Seville, who was so delighted that he walked around for the rest of the day wearing his flowers.



Annie and Keith have been assisted by several Spanish wardens at different times in July, who have been worth their weight in gold.

For **St James's Eve**, 24 July, there was a Mass in the hermitage of the Bendito Cristo, at the entrance to Rabanal, which was attended by nearly every pilgrim in the village. After this Annie and Keith had arranged a party at Gaucelmo for pilgrims from all the refuges, with everyone from the village invited. The party was most convivial and helped engender a feeling of solidarity among all present.

Earlier in the month, on July 16th, Gaucelmo had welcomed the first eight pilgrims from the new **Czech Republic**. They slept in the barn from choice, they felt that it was romantic! They told the wardens to expect more to come now that Czechs are no longer discouraged from visiting the West or from learning other European languages.

PQ / JM

### **DONORS TO THE REFUGIO GAUCELMO APPEAL FUND, OCTOBER 1995 TO MID-JULY 1996**

We thank the following members and supporters who have kindly made donations to the appeal fund over the last nine months:

John Bambridge, Tony and Diana Bambridge, Dr Steven Blake, Ann and Simon Clark, Audrey Clark, Patric Emerson, Chiyo Emerson.

Francis Garcia, Paul Graham, Doreen Hansen, Mavin Ingham, Walter and Mary Ivens, Colin Jones, Joanne Land.

Patrick McGarry, Mr MacGreevy, James Maple, Binnie Mobsby, Alison Pinkerton, Jocelyn Rix.

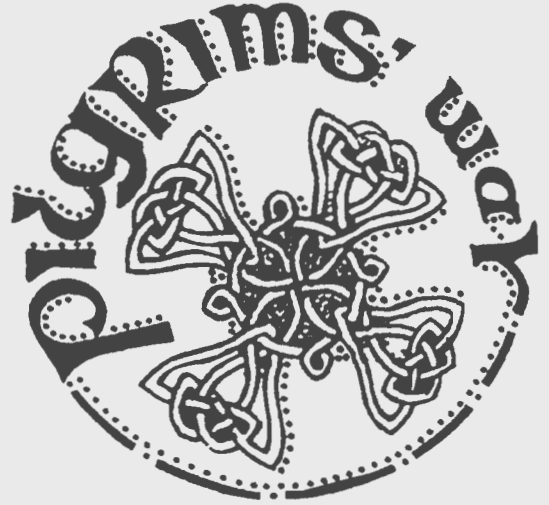
St James the Great RC Primary School, Anthony Saxton, Alfred Willcox.

\* \* \* \* \*

# Pilgrim's Way 1997

Marion Marples

**Pilgrim's Way 1997** is an initiative of the Churches in England, Wales, Scotland and Ireland to celebrate the two great missionary saints, Augustine and Columba, who have significant anniversaries falling in 1997, and to use their example as missionary pilgrims to inspire the Church today.



**Augustine** was sent to England by Pope Gregory in 597. He landed near Ebbsfleet and was received in Canterbury by King Ethelbert and Queen Bertha who immediately converted to Christianity, thus beginning the conversion of England.

**St Columba** was born at Gartan, Co. Donegal, near Derry in Northern Ireland. He was a noted scholar and founded many monasteries in Ireland before travelling in a coracle with twelve disciples to Iona, where he founded the monastery and continued healing and converting. He died on 9 June 597.

The pilgrimage of 1997 is to be a celebration of these people and also a renewal of evangelisation in today's Church.

## **The Plans So Far**

Fifty pilgrims will leave Rome at Pentecost, 18 May 1997, and follow a similar route to Augustine's to Canterbury, where there will be a service in the Cathedral to welcome them on 26 May (St Augustine's Day). They will then be joined by 450 other pilgrims who will set off on one of seven different itineraries, to arrive in Derry by Monday 9 June, the feast day of St Columba. Celebrations will be held on the Isle of Iona on 8 and 9 June.





The route from  
Rome to  
Canterbury,  
May 1997

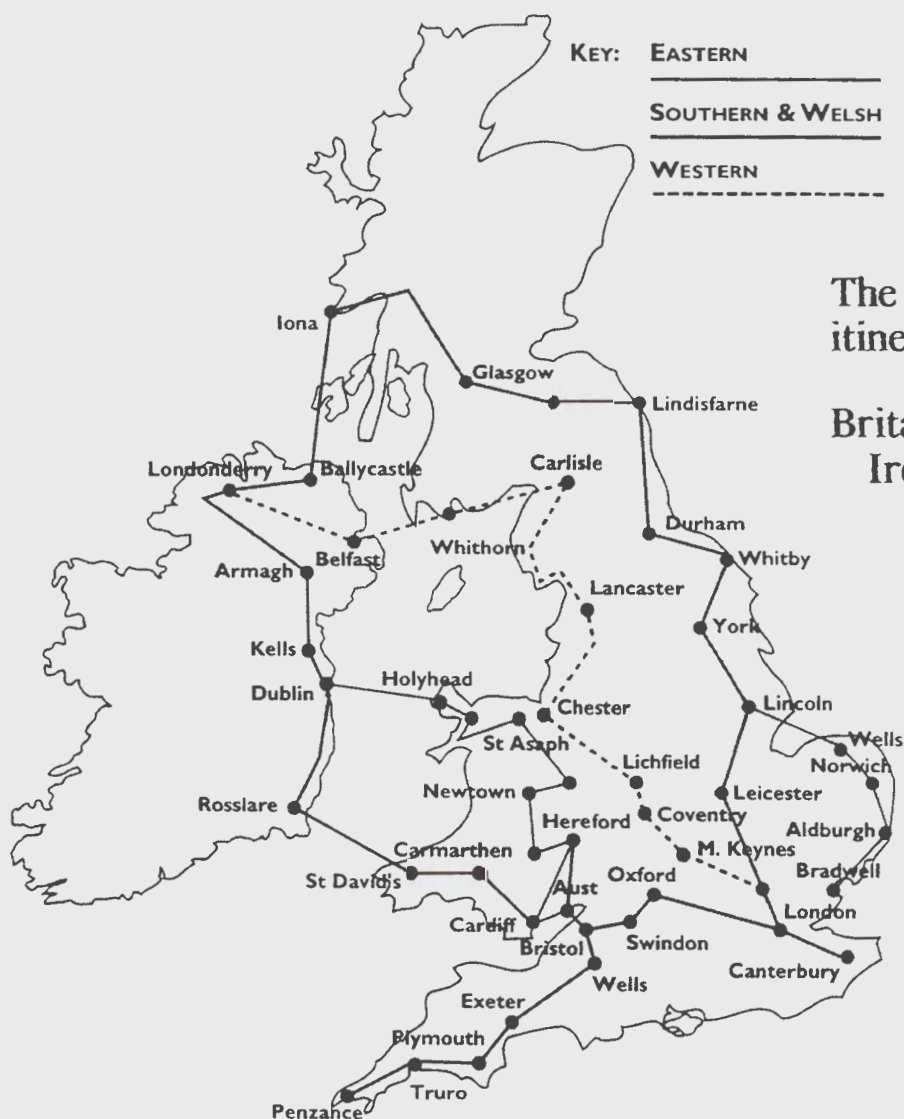
## PILGRIMS TODAY

Each day will consist of some kind of transport: coach, boat, train, some walking, and worship. Accommodation will be with local families. It is expected that the charge per pilgrim will be about £250, with applications (and a £50 deposit) to be made by 30 September.

Anyone interested in being a pilgrim or offering hospitality to one or more pilgrims should contact Andrew Davis, tel.: (01603)-219483, for the name of their local coordinator, or contact the CSJ office, where we hope to have a copy of the list. Local libraries, Diocesan offices or newspapers should also be able to provide information. CSJ member, Canon John Crowe, Rector of Dorchester Abbey, is the Oxfordshire coordinator.

### *The Great English Pilgrimage ...*

The inspiration for this pilgrimage is to be found in Christopher Donaldson's *The Great English Pilgrimage: in the Footsteps of St Augustine* (Canterbury Press, 1995, £9-95) of which we have a copy in the CSJ Library. The author was a former Rector of St Martin's Church in Canterbury, the oldest



## The seven itineraries in Britain and Ireland

parish church in England, and already in existence when Augustine arrived. He has extensively researched the life of St Martin, visiting the monasteries of Ligugé (south of Poitiers) and Marmoutier, Tours and other places connected with Martin's life. He combines this interest with a passion for the Great Stour Valley where Augustine landed, and explores the route the saint would have taken from Rome. These inter-connecting themes and the nature of the pilgrimages of Augustine and Columba should inspire Christians today.



# Medieval Package Holidays

John Malden

Readers may recall that in my piece entitled 'The Order of Cluny and Pilgrimage' (Bulletin no.50) I mentioned that travellers from Scotland would require a safe-conduct to pass through England on their pilgrimage.

Having made that statement I thought that it might be wise to check and see whether any such documents had been issued. For this I turned to an amazing work, *Rymer's Feodora*, which lists documents issued by the Kings of England from 1066 to 1654. It is such a massive work, that even the index has an index! From the first index I listed the references to pilgrimage and St James of Galicia/Compostella. Copying down the entries listed in the second index, it was clear that I had struck gold, though how much was not clear until I checked back to the actual documents. Not only were there details of Scots passing on pilgrimage, usually to St Thomas of Canterbury, but occasionally to Compostella or St John of Amiens, but also all the persons involved were named and the number of their servants given. Usually each named individual was accompanied by four mounted servants or companions, and so the groups of travellers were quite large.

The earliest references are to foreign nobles visiting Canterbury between 1252 and 1258. One of the earliest references to the average pilgrim appears in the *Calendar of Patent Rolls* when, in 1382, after settling a quarrel at Crawley in Sussex, Simon atte Felde (40) and William Okynden (36) made the journey to Santiago. In September 1306 Edward I sent thanks to St James for his recovered health, a recovery which only lasted a further nine months until he died near the Solway Firth on 6th July 1307. Royal pilgrimage was not unusual. Queen Isabella, wife of Edward II, went in 1322 and Queen Philippa, wife of Edward III, in 1350; both had documents issued authorising assistance in their travels.

Nobles preferred to travel in large groups when undertaking pilgrimages. For example, in 1350, the officers in charge of Dover Castle and the Cinque ports were ordered to assist William Fitzwaryn, Henry de Ongelby and Ida, Lady Nevill, who were accompanied by 153 others.

Because of the war with France, from February 1354 until after April 1357 Edward III issued a ban on all pilgrims leaving England, and ordered that all incomers were to be searched. In 1361, after this ban had been lifted, safe conduct was given to William de Landallis, bishop of St Andrews, who was going to St James. Restrictions were re-introduced in 1399 when pilgrims were only allowed to leave from the port of Dover. Pilgrimage was also undertaken by those coming to England. In the same year the King authorised a payment of £9 to John, Duke of Brittany, for his expenses in going to and returning from Walsingham. Similarly a licence was issued to the Duke of Anjou to visit the shrines of St Thomas of Canterbury and of Our Lady at Walsingham. Hostages were allowed to travel on pilgrimage within England. Gerard le Bourcher was allowed one month in 1363 to visit the shrines of Our Lady at Walsingham and of St John of Beverley; his colleague Armand de Cauda was allowed only fifteen days to visit Walsingham.

Most of the Scots coming on pilgrimage to England seem to have been travelling to the shrine of Thomas à Becket at Canterbury. In 1362, five persons, including the Bishop of St Andrews, were given safe conducts and, in 1365, eighteen persons with 90 followers were given permission, including the Bishop of St Andrews yet again - perhaps Walter de Landallis acted as the tour guide? Not all the groups were going to the same destination. In 1365 a group of 19 Scots with 70 followers were allowed into England of whom 6 + 21 were travelling to St John of Amiens; John Barber, archdeacon of Aberdeen, with six companions was travelling to St Denis, and the others were just 'on pilgrimage'. In the following year a group of 21 with 99 followers, of whom James Stewart, Alexander Skrymchur of Arbroath and William de Fassyngton with 12 companions were going to St James; Walter Moyng



and Maurentis Gilybrand with twelve followers and four boys were going to the Holy Land; whilst John Inglis was going on pilgrimage in the kingdom of England. In 1367 Thomas, Earl of Mar, was travelling through England on a pilgrimage to holy places and to St James. The following year David Bruce and his wife Margaret came to visit the tomb of St Thomas of Canterbury. Between 1373 and 1375 many members of the prominent Douglas family travelled to Canterbury. Sir Geoffrey de Poulglon and Robert Brocherioul, clerk of Brittany, were given safe conduct in 1383 for their pilgrimage to our Lady of Rochmadon and St James of Galicia. In 1406 John Gray and John Thomas, servants of Robert, Duke of Albany, the Scottish Regent, travelled to St James.

Reverse pilgrimage is mentioned in 1446 when a safe-conduct was issued to John de Luxembourg, bastard of St Pol and Lord of Haburdyn, who was going on a pilgrimage into Scotland. In 1457 John Duke of Norfolk is given permission to travel to Ireland to visit the Holy Blood of Wyndesnake, and then to go on to Rome and Jerusalem. In February 1475 James III of Scotland is given a safe-conduct to travel through England on his pilgrimage to St John of Amiens, accompanied by 40 armed and unarmed riders.

However the greatest discovery I made occurred while checking the detail of the entries relating to the granting of licences to take pilgrims to St James of Galicia. The entries in the second index gave the name of the applicant and how many pilgrims were involved. From the main text it has been possible to find not only the name of the 'tour operator' and the date the licence was granted, but also the number of pilgrim he was to convey. In each case the name of the ship and its port of origin is given and whether the licence applicant is the owner or the master.

From this information, and from the *Calendar of Patent Rolls*, it has been possible to compile a list of some 130 vessels, sailing from numerous ports around the coast of England. Each vessel is registered to a particular port, but it does not

necessarily follow that they sailed from that port. These ports range from Pembroke in the west, around the south coast then up the east coast to Hull, Hartlepool and Newcastle, and, surprisingly, Eyemouth on the east coast of Scotland. So far I have found licences issued to carry some 9,828 pilgrims; no doubt many other pilgrims travelled independently on ordinary cargo or passenger boats. In 1428 and in 1435 enquiries were made regarding the number of ships that had sailed without a licence, and as to how many had carried more than their allocation of pilgrims. If all the boats left from their ports of registration then the chief ports of exit were Dartmouth (10 percent), Bristol (8 percent) and Fowey (5 percent). A total of 51 ports of registration are listed.

Four types of vessel are used. Normally the entry just mentions 'Ship', but occasionally 'Barges' are specified and on rare occasions a 'Craerae' (small boat) or a 'Balingerae' (whale boat). In some instances the capacity of the ship's cargo is given. The Mary of Plymouth, in 1428, was capable of carrying *sexaginta doliorum* - 60 large storage jars, or 40 pilgrims. The names of the vessels are usually a simple first name: the Mary, the Nicholas, the Anthony. Some are named after people, such as the Katherine Sturmy, presumably the wife of the owner Richard Sturmy. The Little John of Sandwich, the Cock John of Fowey and the Herring of Lymington are slightly more unusual. Only one vessel, from Kingswre, was named St James. In 1445 John, Earl of Oxford, was given *carte blanche* as to how many pilgrims he took to St James in his boat, the Jesus of Orwell - *jam tarde factae quam idem comes ad primum viagium sum in honor dei et St James faciendem* - 'lately built by the same earl whose maiden voyage is to be to the honour of God and St James'.

Sometimes conditions were placed on the 'tour operators'. Thomas Norton was given leave, in 1361, to take as many pilgrims as he liked in his ship, the George of Bristol, and could make proclamations about the voyage in every part of the kingdom. However, none of his passengers was allowed to take silver and gold out of the country against the statute.



John Hacon's licence, granted in 1394, allowed him to take 40 pilgrims provided none of them was a cleric. If anyone was found to be one, then John was to forfeit his vessel. Thomas Knappe of Bristol was given an incentive in his licence of 1395 when he was to receive 6d from each pilgrim for the King's use by survey of the Mayor provided that the pilgrims were lay folk of the town. Thomas Haxely was appointed in 1435 to be the collector of the 2 pence from each noble (80d) put in exchange by pilgrims. Who said that charging three percent commission on changing foreign currency was anything new?

Some ships are recorded as having made the journey to St James more than once. The Katherine of Plymouth appears to have made two voyages during 1445 under Thomas Higgs as Master. The licences are dated 14th April, for 60 pilgrims, and 30th June for 40. Richard Arnold, owner of the Mary of Cromer, sailed in 1445 with 80 pilgrims and in 1451 with 60. The Mary of Bristol, under the partnership of William Coton, Jordan Spring and John Monke, sailed in 1428 with 100 passengers, and then again in 1434 with 80 and finally in 1445 with 120 under the ownership of Henry May. The Trinity of Dartmouth sailed in 1428 (50) and 1456 (60) whilst the Anthony registered to the same port sailed in 1434 (30) and again in 1445 (50) when John Lysard was the Master. He had also been Master of the Laurence of Dartmouth when she sailed in 1434. The Anthony may have been lost by 1456 when the Mary, owned by Philip Alere, was re-named as the Anthony. In fact the name change had a far more sinister reason. The St Mary from St Andrews was returning to Scotland in 1454, with 125 tuns of wine and goods, under a safe-conduct from King Henry VI. She was captured at sea, and orders went out from the King that she was to be returned to her rightful owners. It was reported that this restitution was *impossible because Philip Alere, owner of the Mary now called the Anthony of Dartmouth, of portage 100 tuns, Thomas Bronde, Master, which is the same ship as specified above (ie the St Mary) to impede execution of the commission has used other letters dated 18th February to take the ship and 30 pilgrims to Santiago.* It is to be hoped that, on his return,

Alere handed the ship over to William Mayhew of London and John Batte of Calais who were acting for James, Bishop of St Andrews in this matter.

Licences were issued in only 20 of the 65 years from 1391 until 1456. The peak years are given below:

Date	No.Licences	Months Issued	No.Pilgrims
1395	21	Feb.-July	2230
1428	13	Apr.-July	896
1434	41	Feb.-April	1884
1445	30	Mar.-June	2390
1451	11	5th March	594
1456	15	Jan.-May	870

The smallest number of pilgrims carried was 12 in the Bartholomew of Orwell in 1445, whilst the largest number, 200, was carried by the Trinity Courtney in 1445 with John Godyng as Master. On average each vessel carried 47 pilgrims. Barges carried anything between 16 and 100 passengers, 'balingeræ' between 30 and 50, and 'craeræ' between 24 and 30.

Some of the ports of registration have, so far, proved impossible to identify. *Gippewico* is Ipswich, but *Lena Episcopi* - Bishop's Lynn? Perhaps a previous name for King's Lynn. Landhelp may refer to Landulph near Saltash and Levant to St Levan near Penzance, or Lelant near St Ives. But Winton still eludes me.

What is clear from all this is that there was an active package holiday business transporting tourists to St James by licensed operators. There must have been an extensive trade in places on merchant ships travelling to La Rochelle or Bordeaux and other French and Spanish ports. All of this gives a hint as to the scale of pilgrimage from England and Scotland during the 14th and 15th centuries.



# The Jato Experience

Ann Kruyer

In June 1995 I fulfilled a life-long ambition when, along with my good friend Damien, I cycled the *Camino* from Burgos to Santiago de Compostela.

We took it slowly, meandering along through fairy-tale villages, interesting market towns and varied, beautiful scenery - from the dusty arid plains of Castille and León to the rainy, fertile mountains of Galicia. We ate impromptu picnics of goat's cheese and crusty *paisano* bread on the cool, shady banks of rivers, and bargain *peregrino* feasts in welcoming local restaurants.

I fell in love with it all: the tortuous uphill plods followed by exhilarating downhill freewheels; the storks that nested on every chimney and pinnacle and talked to each other with the clack of beaks at twilight; the plump orange cherries of the Bierzo region; the support of local people shouting '*buen viaje*' and '*vaya con Dios*' as we passed; the kindness of fellow pilgrims, especially the gentleman who presented me with a bunch of purple wild flowers as I reached the summit of a particularly steep stretch. I loved being a pilgrim, and feeling like a pilgrim, even if only for two weeks.

There were exciting adventures like sheltering in the porch of a church while thunder and lightning crashed all around us; or being chased by a pack of many dogs, who were, in turn, chased off by a lone hound who, taking pity on us (or so I like to believe) came from nowhere, saw the pack off with bared teeth and then sat and watched us pass with what seemed to me to be a benevolent grin on his face.

Staying in refuges enhanced the whole pilgrim experience, from the ski-chalet-type pine and slate of Hontanas, to the civilised friendliness of Rabanal (woken to the strains of Mozart), the

crowded but happy municipal refuge at Hospital de Orbigo, and the elegant tranquillity of Ribadiso de Baixo. Hot showers, cold showers or no showers, each night provided great company, tall stories and a good night's sleep.

For me the ultimate refuge experience was provided by the Jato family in their quirky, surreal Villafranca pilgrim pit-stop! From the outside I didn't find it particularly appealing. Damien and I reached it after an exhausting uphill plod from Rabanal and I was in no mood for a sleepless, uncomfortable night, especially after being pampered the night before. However, I am glad to say that curiosity got the better of me.

The refuge looked more like a makeshift circus tent made of dusty plastic sheeting and wooden beams, with bizarre stone carvings dotted around. Inside was even stranger: the plastic sheeting filtered the daylight to give it a strange yellow hue. The main area contained wooden tables with benches and a well-stocked bar. From the overhead beams hung assortments of liquid-filled plastic bags, scallop shells, dried plants and what appeared to be the limbs of toy dolls ...

The sleeping areas, which are randomly sectioned off with the sheeting, provide wood-framed bunk beds and the odd mattress on the floor. There is another area to leave bikes and belongings, and a male and female shower/loo although I can't remember if the water was hot or cold.

Within minutes of meeting the Jatos I was glad not to have been put off by appearances. I found both of them to be the most hospitable, friendly and genuine people I would meet on the route. Immediately I sensed a very real interest in pilgrims' welfare and a desire to provide 'refuge' in the truest sense of the word.

That evening, which I shall always remember with a warm glow, was shared with fifteen other pilgrims, of perhaps seven different nationalities. There was an instant sense of camaraderie as we chatted and joked and asked each other the



**Damien outside the Jato refuge in Villafranca** (photo: author)

inevitable question of 'where did you begin?'. For a paltry 600 pesetas Mrs Jato served up a feast that put to shame all other pilgrim meals before or after. The refuge is surrounded by small plots of land cultivated by the family, so the food was fresh and earthy. Huge steaming bowls of lentil and potato soup were placed on the tables, enough for two or three servings each. This was followed by a salad so fresh that it brought tears to the taste-buds. Next came plates full of steaming mounds of juicy, red roast peppers and tender grilled pork steaks, too much even for this group of ravenous pilgrims. Mrs Jato saw that I didn't eat the meat (being a vegetarian) so she brought me a massive slab of sheep's milk cheese. The whole was served with mountains of soft bread and jugs of the ubiquitous rosé wine.

One of the nicest things about the meal was that we were served communally. I could imagine, as we all ate and laughed and talked - as well as could be expected given the



diversity of languages - that this was how it had been for centuries: pilgrims sharing hearty meals with their fellow travellers as the exhaustion of a day's walk ebbed from weary but revived bodies, and that the Jato family, and others like them, had been a part of this tradition for generations.

If Mrs Jato provided the sustenance then her husband provided the entertainment. He is known as a healer, and taking one look at the swollen rash on the back of both my hands and arms, set to work. It was dark by now, the large room lit only by a single strip light. He pulled up two chairs for us and, glasses perched on the end of his nose, proceeded to heal as the others gathered around.

There was absolute silence as he spread a pungent concoction of fermenting moss and leaf oil over the affected areas. Then, with total concentration, he gently guided his finger tips over the oil as I felt the itchiness and soreness melt away. I felt so relaxed that I could have fallen asleep if the flash of someone's camera hadn't broken the spell.

A couple of other people were tended to in the same manner: one woman's blisters were so bad that she was ordered to stay for a further three days. I think some of us secretly envied her!

As it got late and we were all feeling ready for bed Mr Jato created a night-cap for us that rounded off the evening perfectly. In a large metal bowl he poured a mixture of different liquors and, after dimming the lights, ignited the liquid. Mesmerised we watched Jato stir and pour the flames as he began to tell a story ... I can't remember the story. I just remember that he had us all captivated and got us to participate in the telling by providing sound effects, all the while pouring out little cups of the flaming liquid which we passed around and downed in one at the conclusion of his tale. The warm, potent drink contributed nicely to my sleepiness as I pottered off to my bed, and drifted off to sleep to the sound of the plastic sheeting flapping gently in the breeze.

Next morning, feeling completely refreshed, and after a breakfast of *peregrino*-sized coffee and *magdalenas*, Damien and I set off again on the difficult stretch to Cebreiro. The excruciatingly steep, uphill pedalling was perhaps made slightly easier by the kindness and true hospitality we had met with in Villafranca.

\* \* \* \* \*

## *Hospital de Peregrinos AVE FENIX* (Villafranca del Bierzo)

Alison Raju

All those who have visited or stayed in Jesús Jato's refuge next to the church of Santiago in Villafranca will be pleased to know that the plans for a permanent building on the same site have finally been approved and all building permits granted.

The new refuge, replacing the medieval pilgrim hospital, will be built in traditional stone around an inner courtyard. It will comprise two large and two small dormitories, showers etc, a library/information centre and a medical room staffed by (mainly) ex-pilgrim volunteer doctors and nurses. Building work will begin shortly and, given its layout, can take place section by section, replacing the old facilities with the new but keeping a refuge open during construction.

The building will incorporate stones from the cathedrals of Cologne and Aachen, brought to Villafranca in 1993 by two of the German Jacobean associations.

Members who would like to help with the project, either by sending a donation or volunteering their services, should contact the Asociación Internacional de Peregrinos AVE FENIX, Calle Santiago 1, 24500 Villafranca del Bierzo, (León), Spain. Tel.: (Sr Jato): (0034)-(9)-(87)-54.00.29 or 54.26.55, or Ramón Agirre: (0034)-(9)-(18)-55.42.12. (NB, the '9' is needed only when phoning within Spain from provinces other than León.) Bank account: Caja Postal de Ponferrada, no.020713718, or Caja de Madrid (Ponferrada), no.94136000044425.

# Early Pilgrims to Santiago from Ireland

John O'Keeffe

We know the famous St James' Gate in Dublin as the home of Guinness. Every bottle sold throughout the world has the logo and the full address of the brewery: Saint James' Gate, which was also a major assembly point for pilgrims from Ireland in the early days long before the brewery.

1995 marked the 800th year of the granting of City status to Waterford on the south coast of Ireland - *urbs intacta manet*. To mark this celebration (1195-1995) the Lord Mayor and Corporation had a *History of Waterford and its Mayors* compiled by five contributors, one of whom, Eamonn McEneaney, also edited the volume.

Waterford was, following the Celts, a major Viking trading port. With the arrival of the Normans came the merchants from Norman Britain, the Franciscans and the Dominicans. The family of Rice (Ryse) came, it is thought, from Bristol, and the name, of Welsh origin, was well known in medieval Bristol; Waterford was a major trading partner.

One of the most illustrious mayors of Waterford was one James Rice, son of Peter and Anne Rice. Peter Rice is mentioned in the *Liber Primus* of the city as being one of its leading citizens. He held the office of Mayor on two occasions, 1426/7 and 1427/8. Politics was in James Rice's blood. His religious philosophy would no doubt have been that of a typical, devout Christian of the period, that is he would have believed the journey through life was a pilgrimage in itself.

We know from records held in the Vatican archives of the Roman Curia and the Chancery and Exchequer Rolls held in the Public Record Office in London that James Rice as Mayor went on pilgrimage to Santiago on at least two major occasions.

The first time he travelled was in 1473 and prior to setting out he had to obtain permission from the Irish Parliament to appoint a deputy mayor. The second time he travelled was in 1483, a



jubilee (or holy) year of St James. On this occasion he received special permission from King Richard III to appoint a deputy as he decided to take with him the city's two bailiffs and members of the Corporation.

The Irish Annals and the Anglo-Irish Chronicles record the death of many notables, both Gaelic and Anglo-Norman on such pilgrimages from Waterford to the port of La Coruña.

It is recorded that in 1473 the vessel 'La Mary London', with 400 pilgrims returning from Santiago was captured by pirates. The pilgrims were held to ransom and eventually released not at their port of destination, Waterford, but along the coast at Youghere in County Cork. On this voyage the pilgrims paid seven shillings and six pence for the return journey (1400 sea miles) - the equivalent of several weeks' wages for a merchant's worker.

At that time the trade between Ireland and Iberia was extensive. Hides, wool, finished products such as the famous Spanish woollen shawls, fish etc were all exported from Ireland, with wine, brandy and spices filling the ships on the return journey.

Before his jubilee year pilgrimage in 1483 James Rice built in the Cathedral a chantry chapel dedicated to St James and St Catherine (his mother was Catherine Brown). This was to be the culmination of over thirty years of service to the city and the chapel was consecrated by the Bishop of Ossory on December 6th 1482.

Within this chapel a large Gothic mensa tomb was sculpted for him. Cadaver tombs of this kind are rare in Ireland and the Rice monument is the best example. The sculpture of a partially decomposed corpse lies on the top of the tomb. Part of the inscription reads:

Lord Christ we beg of thee,  
We implore thee,  
Be merciful to us!  
Thou who has come to redeem the lost,  
Condemn not the redeemed.

Rice died in 1488 before he could make a further pilgrimage which he had planned.

# Open Letter of Thanks from Michael Fisher

(Michael Fisher recently returned from a cycling pilgrimage to Santiago, raising funds also for the Cancer Relief Macmillan Fund)

It seems to me that a pilgrimage is a very personal affair. An obvious observation? Well, perhaps. Why then is it that so many pilgrims feel the need to try to communicate their experience of pilgrimage to others? If it is so personal how can one hope to convey to another that which is almost inexpressable? I do not know the answer to that question as yet; I'm not sure I ever will, but I am working on it. However I would like to offer a few 'thank yous' to people who contributed to that very personal experience of my own pilgrimage to Santiago de Compostela which I undertook during the month of May this year.

I know that several members took note of a couple of references to my forthcoming journey, which appeared in the Spring Newsletter and the earlier bulletin. At least two people in Spain and several people in England made themselves known to me and offered support of one kind or another.

My first intimation that this was happening occurred when I received a letter postmarked 'La Coruña' during the fortnight before I was due to leave for Santander. The letter was from members of a cycling club, *La Coruña en Bici*, and it was signed by *Jesus Angel S. García-Tizón*, the club *Presidente*. The letter offered help on my arrival in La Coruña and included useful telephone numbers. When I did arrive, two weeks earlier than I had forecast, I was welcomed by *Marcos Alfonso García Campo* and *Joaquín Vilas de Escauriaza*. They were most hospitable and I value the time I spent with them most highly and I offer them (for they will read this) my most sincere thanks. To *Pat Quafe* I bring warm greetings from

Joaquín and also from the warden at O Cebreiro. To *Andrew Faure* of Sawbridgeworth I bring greetings from all his friends, particularly from Marcos, in La Coruña.

To *Pete Cremins*, *Dave Bunt*, *John Hayes* and *José Ureta* I offer greetings from *Helmut Dürr* of Fellbach-Schmidlen, Germany, who writes that he is well; to them warm greetings from myself too. To *Victoria Hazard* I offer my personal thanks for her company and patient listening ear across the Bay of Biscay despite her own disappointment.

My sincere thanks go also to the *charming young woman in the Pilgrims' Office* in Santiago who completely unmanned me by calmly announcing that 'we have been awaiting your arrival'; that was an emotional moment I will truly treasure.

And finally, to all those people who sent donations for me to find on my return home and who, by not including their addresses, wish to remain anonymous, I say a most sincere 'Thank you'.

On returning from Spain I repacked all my gear and set off, with my wife, for Iona, off the west coast of Scotland, where I offered prayers and thanks in the Abbey of St Columba for all the help and love I received throughout and since my very personal pilgrimage.

**Postscript:** As my route was a little out of the ordinary I offer, to anyone interested my itinerary:

Santander, Santillana del Mar, San Vicente de la Barquera, Unquera, La Franca, Unquera, Panes, Potes, Turieno, Potes, La Vega de Liébana, Puerto de San Glorio (5300 feet or 1609 metres), Portilla de la Reina, Riaño, Crémenes, Cistierna, Mansilla de las Mulas, and then I followed the *camino francés* to Santiago by track and road, then to Lavacolla, Sigüeiro, Ordes, Mesón do Vento and La Coruña (ie the *camino inglés*), thence by bus to Santander.



**Buses** run twice each day and take 9 hours from La Coruña to Santander, with a 1hour 20 minute stop in Oviedo. Bikes are carried if in bags (and with the right driver *not* in a a bag) and fares are 5200 ptas per person and 400 ptas for the bike. The scenery along the northern slopes of the Cordillera Cantabrica, particularly in Asturias, is superb, and the trip alone is worth the money. The air-conditioned, luxury coaches are scheduled from Vigo through Santiago and La Coruña via Oviedo and Santander to Irun twice daily, Sundays included. A very useful service. They pick up, in both directions, at all the above-named places and at several others too.

My journey was during the period 2 to 22 May 1996 and I encountered lying snow and snow fluuries in the mountains, with very low temperatures and high wind-chill factors. I covered rather more than 850 kilometres, about 531 miles, in 12 days of actual riding.

\* \* \* \* \*

**STOP PRESS:** Details have just been received of

**Ely Cathedral - The Ely Experience**  
**A Behind-the-Scenes Weekend, 6 to 8 September 1996**

Behind the scenes, choir rehearsals, visit buildings normally closed, special lectures and seminars. Accommodation at Bishop Woodford House. Full board in comfortable, quiet setting. Cost: £125. For further information and brochure ring Ely Cathedral on (01353)-667735. NB: as the Bulletin went to press, 5 places only remained. But the Cathedral intends to mount a similar weekend next May.

\* \* \* \* \*

## News from Galicia

Magdalena Stork de Yepes, the Bulletin's Galician correspondent, has sent a number of interesting press cuttings over the past couple of months, a digest of which has been compiled for members' information.

### Not 1999 but 2000 ...

As one of the nine cities that will be European cultural capitals in the year 2000 Santiago is palying a full part in their preparations for the millennium. In early May it was the venue for the initial meeting of representatives from Avignon, Bergen, Bologna, Brussels, Cracow, Helsinki, Prague and Reyjavik. Agreement was reached for a 9-part programme on the themes of cities, nature and the environment, spirituality, science and technology, art and creativity, work and leisure, the historic heritage, communications, and solidarity. All four provinces of Galicia and the seven cities, La Coruña, Lugo, Orense, Vigo, Pondevedra, El Ferrol and Santiago, will take an active part in the celebrations. An *Oficina del Año 2000* has already been set up in Santiago.

### *Museo do Pobo Galego*

This fascinating museum of Galician life and culture, next to the church of Santo Domingo de Bonival in Santiago - on the 'must-see' list of most pilgrims - is currently being enlarged to cover the history of Galicia. Work will be completed before 1999.

### Death in Melide

A 59-year old Dutch cycling pilgrim, Paul Rolf Bäcker, died suddenly in his sleep on 14 June in the refuge of Melide. He and his brother-in-law had left Holland on 8 May and had been cycling an average of 75km a day. This was not their first long-distance cycling trip but it was their first holiday together

after 45 years of work. The Pilgrim Office in Santiago awarded a posthumous *Compostela* to Paul Bäcker and the Pilgrim Mass of 15 June was dedicated to his memory. Later on a commemorative plaque will be placed in the refuge of Melide.

### Museum of the Pilgrimages Opens

Many pilgrims have stood disconsolately outside the handsome *Casa Gótica* in the rua de San Miguel in Santiago, thinking they were going to visit a pilgrimage museum, only to find it very much closed (apart from the occasional temporary exhibition). Now, at last, after its transfer in 1995 from the state to the Autonomous Region of Galicia, the *Museo das Peregrinacións* (as it is known in Galician) has opened its doors to visitors who are offered nine impressive rooms of exhibits on all aspects of the pilgrimage.

The comprehensive leaflet (and handy bookmark) give all information except the opening hours, which are likely to be (approximately) 10 to 1.30 and 4.30 or 5 until 7.30pm.



Rua de San Miguel, 4  
15704  
SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Tlf.: 981- 58 15 58  
Fax: 981- 58 19 55

### On Foot from France

A group of six disabled Belgian pilgrims, accompanied by friends and helpers, reached Santiago tired and blistered but very happy on 16 June, having set off from Le Puy on 1 April. A blind member of the group was accompanied throughout by his guide-dog (*perro guía*) who was seen sprawling comfortably in the middle of the Plaza del Obradoiro after the Pilgrim Mass. The *Voz de Galicia* does not say whether he too received his *compostela*.



## 'Please Remember the Grotter'

from C.B. Fry's Magazine, vol. 1, no.5 (August 1904), p.521

About the beginning of August many busy Londoners returning of an evening to their homes in the suburbs will probably become aware of persistent throngs of children who make known their presence with the cry, 'Please remember the grotter'. Hard by, the 'grotter' may, with care, be distinguished from the piles of dry rubbish left in the gutter by scavengers. It consists, according to the industry and ingenuity of its builders, of oyster-shells, stones, leafy twigs, or pieces of coloured paper, and sometimes the more elaborate sort has a lighted candle within.

Few people, we venture to think, and those least of all who are in charge of them, know the origin of these curious shrines. There can be little doubt that the custom is to be connected with the festival of St James the Apostle. This saint was thrown by the Jews from the summit of the temple at Jerusalem, and his relics were afterwards enclosed in a shrine at Compostella. For some reason, varying in different legends, a scallop-shell was adopted as an emblem by pilgrims to this shrine.

In England the saint's day, July 25th, is connected with another festival of shells - the beginning of the oyster season. Whether this accounts for the ancient association of the apostle with shells we cannot say, but it is certainly the origin of the grottoes of the London street arab. It used to be the thing for children to collect the shells cast out from taverns after the opening of the oyster season, and build them up into shrines on old St James's Day, August 5th. The custom still survives, though it is rapidly dying out, and so far as the children are concerned it has no more pious significance than is attached to any other money-making enterprise.

## Round-up of 1996 Events

For various reasons the Bulletin is not as up to date as it should be with reports of Confraternity activities in 1996. The 1996 AGM, attended by many members but not the majority, is long overdue; this round-up starts therefore on January 20th with the Chairman's report for 1995, followed by a summary of the informative and amusing talk on the *Camino Portugués* given by our honorary President, H.E. The Spanish Ambassador, D. Alberto Aza Arias.

### Chairman's Report for 1995 Laurie Dennett

This is the first time I have stood in this particular spot and I'd like to thank my colleagues on the Committee, and especially Marion, for making my year as Chairman a relatively gentle one. I'd just like to go on record as saying what a supportive and helpful Committee we have had in 1995 and how grateful I am to each member of it.

The condition of the Confraternity as we enter another year is extremely pleasing. As you know, our membership has been rising much faster since Holy Year in 1993. As of last year's AGM it stood at 1090. As of today [20 January 1996] we have 1300 members. Some 220 of them live abroad and represent 23 countries, and it is gratifying to know that our Bulletin and publications find their way to so many far-flung corners of the world. It's also encouraging to know that, modelled very much on the Confraternity, a new association was formed this autumn in Canada, to be called The Little Company of Pilgrims, though if it grows at anything like the rate we have, it will soon have to drop the 'Little'.

Financially, we are almost embarrassingly healthy, with a bank balance of just over £27,000 as of December 1995. The subscription rate will therefore remain unchanged. Timothy Wotherspoon will give an account of our finances later on, but I would like to thank Timothy very warmly for his dedication to managing our funds during the year, and also to Sven Tester for once again auditing our accounts. Our Refugio Gaucelmo and Ted Dickinson Funds are also prospering. The *refugio* continues to enjoy a

wonderful reputation among pilgrims, due as much to the personal qualities of our wardens as to the actual comforts of the house. I think it is worth mentioning that in the five seasons it has been open the *refugio* has been used by more than 20,000 pilgrims from 57 countries. Walter Ivens, whom I would also like to thank for continuing to guide this most important of all our projects, will be telling you more in due course.

Having served as vice-chairman for several years before taking over from Pat Quaife as chairman at the beginning of this year, I have definitely felt 1995 to be a year of transition in far more ways than in the formal one of a mere change of personnel. If I had to characterise the reasons for what I see as a watershed year, I'd say it had something to do with the recognition that we had outgrown some of the ways in which we functioned, and with how we have responded to the challenges of size and relative prosperity. Before giving a resumé of the year's events, I'd like to report on a number of practical initiatives taken in this context since last year's AGM.

As you know, 1995 was the year when the Confraternity acquired its first office: we moved into 3 Stamford Street, London SE1, in February. At last we were able to gather together our files, publications and the library under one roof, and free Marion of the immense amount of Confraternity paper that had all but taken over her home in the preceding six years. The office also became the venue for committee meetings and Bulletin mailings, which had always taken place in members' homes. During the year the office has been staffed by volunteers on at least one day a week, with the aim of delegating much of the Secretary's routine administrative work and providing access for members to the library and to publications. Whatever doubts anyone may have had about taking on the commitment of an office were quickly dispelled and I think it is fair to say that very soon we wondered how we had survived so long without it.

How to manage our growing volume of administrative work was the subject of a report produced in March by Vice-chairman, Howard Nelson. Its recommendations led, after much deliberation, to our largest-ever purchase. The Dell computer system has simplified and speeded up much of our clerical work, again to Marion's relief. In the longer term, we hope that via modem links certain large tasks can be devolved to people outside London. This will allow more members further afield to make a major contribution to the running of the Confraternity.



In response to comments at last year's AGM reflecting a concern about the rising median age of our membership, the Committee decided to try and attract more younger members. An extensive mailing to colleges and schools was planned in 1995 so as to catch the beginning of the 'pilgrim season' this year. Reverting for a moment to the subject of subscriptions, we decided not to create a lower subscription for young people but to dispense with the joining fee for students. We also decided to say 'thank you' to senior members who have supported the Confraternity the longest, by eliminating the annual subscription altogether for anyone over 70 who has been a member for ten years or more. Those of you to whom that applies now come into the new category of 'life member'. You have, quite literally, 'paid your dues'; thank you for helping to build and support the Confraternity in earlier, less prosperous years.

Perhaps because I regularly spend quite a lot of time in Spain, my feeling that by the beginning of last year the Confraternity had entered a new phase had to do with a heightened sense - following the great publicity surrounding Holy Year - of our place in the European family of jacobean associations. With them, we share many objectives and responsibilities, particularly with regard to research and to the physical defence of the *Camino* we study and promote. I would like to mention two very different Confraternity initiatives with a focus on the exchange of information between ourselves and our sister organisations on the Continent.

The first is the long-term attempt to improve the infrastructure for the walking pilgrim on the less developed routes. Thanks to the patient liaison work carried out by John Hatfield with colleagues in the Flemish, Walloon and German confraternities, 1995 saw the issue of the first 'feedback forms' along with pilgrim records with a view to pooling the information brought back. This project began by concentrating on the Vézelay route, but in fact now seeks to collect information for all the routes except the *Camino francés* in Spain. Those of you who have used any of our pilgrim guides will know that they incorporate the advice and comments of people seeking to ease the way for those who come after them - which, you will recall, was historically one of the purposes of confraternities related to the pilgrimage. Filling in a feedback form, which is a very simple exercise even after a day's walking, will contribute to making the lesser-known routes more viable in future. ... At this point I would like to thank John Hatfield again for all his work and travels this year.

The other item I wanted to mention here was the first Constance Storrs' Memorial Lecture. I am sure that by now you all know that Constance Storrs was the author of an MA thesis [University of London, 1964] on pilgrimage from this country to Compostella from the 12th to the 15th centuries, and the story of how Mary Remnant tracked her down and brought her to our Hengrave Hall conference in March 1990 only a few months before her death. While the idea of the memorial lecture series was conceived in 1994 the first one was actually delivered in March 1995 by Dr Robert Plötz, Chairman of the Deutsche Sanktjakobus Gesellschaft, on 'The Origins and Development of the Cult of St James in the German-speaking World'. At this first lecture, we were also pleased to have with us Mrs Storrs' son, Dr John Storrs, who accepted the first copy of her thesis, published only weeks before by the Xunta de Galicia. From now on, in every second year another distinguished scholar from one of the European associations will be invited to give the lecture, those in the alternate years being drawn from Britain or another English-speaking country. The aim is not only to commemorate Constance Storrs, herself a fine scholar, but to give Confraternity members access to jacobean studies in other countries and other languages. Where these are being delivered in English for the first time we plan to publish them.

The Confraternity sub-committees dedicated to publications, the events programme, the Refugio Gaucelmo and the Research Working Party each met during the year; the only which I want to refer to here is the last. The Research Working Party, a group of about 15 people, chaired by Professor Brian Tate, has met twice-yearly since 1988 at the Department of Hispanic Studies at the University of Birmingham. It provides a forum and guidance for the work of our county coordinators who carry out research into dedications, sites and monuments of jacobean interest in their respective counties. This year has seen the publication of the first county guide produced by Peggy and Ted Harper for Leicestershire, and of the very striking map created by Peter Stanley, both of which are on sale at this meeting. Several more guides are in the pipeline for publication in 1996. While the format of these one-day meetings is being reconsidered, there is no thought of disbanding them; the county-by-county study of the traces of the pilgrimage in this country is fundamental, and to my mind one of our prime responsibilities.

This brings me at last to a brief review of the events held during 1995, of which the Constance Storrs lecture was the first, following the Annual General Meeting in January. Our usual well-attended Practical Pilgrim day, held this year at St Martin's Church in Salisbury on 1 April, had an encouraging variation: 'Northern Practical Pilgrim', which took place in late March at the Prior's Hall of Durham Cathedral and was attended by 54 people. Both days provided a chance to learn from others' walking and cycling experience, and examine maps and equipment at first hand.

1995 seems to have been a particularly active year, with a May weekend walk from Gomshall to Winchester organised by Heather Coleman, another stage on the Reading to Southampton footpath on 10 June when 14 members, led by Rosemary Clarke, walked from Mortimer to Basingstoke, and a one-day pilgrimage in early October organised by Marion Marples to St Alban's Abbey to see the restored wall-paintings. The Confraternity's annual week-long visit to Spain, led by Pat Quaife, was centred this year on Navarre and Aragón. Participants took in a wide range of sites, from Leyre, Olite and Sangüesa to Pamplona and Estella, and enjoyed meeting members of the *Amigos del Camino* of Navarre, based in Pamplona.

Other events were varied in nature: we seem to have an inexhaustible fund of good ideas for meetings and venues, thanks to the advance brain-storming of the programme sub-committee. An element of disorder entered into our London St James's Day celebration, since through no fault of our own the venue was changed at short notice. Choral evensong for St James's Day was sung by the Lloyds' choir at St Botolph's Bishopsgate and followed by a reception in the church hall.

Highlight of the autumn was Dr Mary Remnant's lecture recital 'The Musical Road to Santiago de Compostela' held at the invitation of Mrs Gillian Clarke, wife of the present Chancellor of the Exchequer, at 11 Downing Street, on 3 October. It was attended by some 70 members, including our President, the Spanish Ambassador, D. Alberto Aza, and raised over £1300 for the Rabanal Appeal. The Confraternity choir was in fine voice on the recreated journey from Le Puy and Vézelay, and as always with Mary's recitals, audience participation was a feature that brought the music of the pilgrim roads vividly alive. One guest was heard to speculate whether the occasion might also be the first on which the 'Salve Regina' was sung within the stately walls of Number 11 ...



The last two events of the year were Molly Roberts' account of her lone walk from Le Puy to Santiago, illustrated by a most enjoyable display of slides; and the one-day Colloquium held in conjunction with the Centre for Late Antique and Medieval Studies of King's College, London (popularly known as CLAMS - we of the SCALLOPS numbered about 75 of the more than a hundred who attended). This event came about through the good offices of Professor Janet Nelson, who is a Confraternity member. The subject was 'Pilgrims and Pilgrimage', with contributions from five speakers including Dr Mary Remnant who present her lecture/recital on 'The Musical Road to Compostela'.

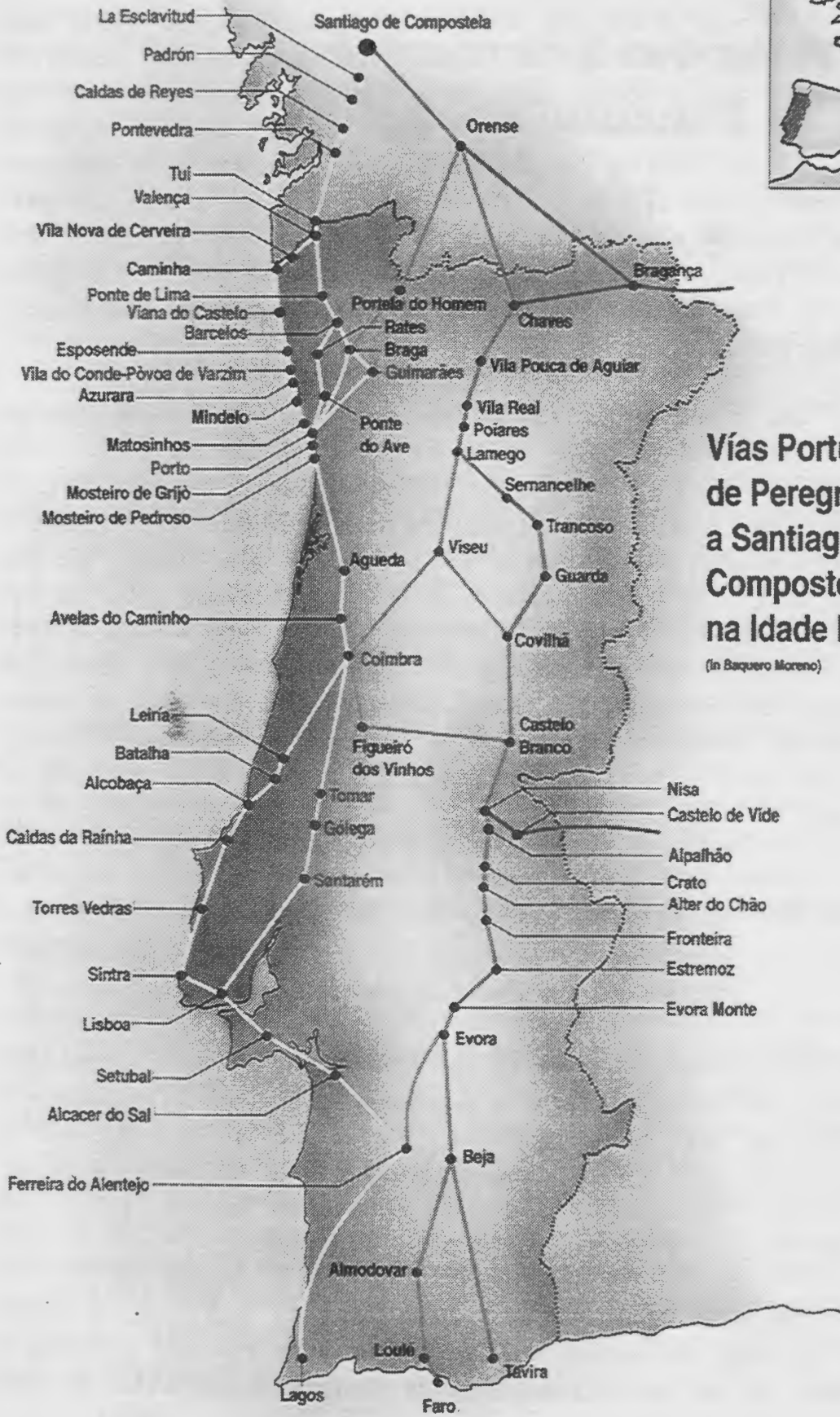
Following this review of the year, I have only one task left: to mention briefly, if only to thank those who look after them, the remaining areas: acquisitions to the Library, in the care of Stephen Badger; the Slide Library, about which John Hatfield will be speaking shortly; pilgrim records, issued by Rosemary Clarke; and the sale of sweatshirts and other items - some of which we refer to in lighter moments as 'designer shellware' - carried out by William Griffiths. I would in particular like to thank Howard Nelson, who has given an immense amount of time to refitting two offices, to transporting our belongings, and to our computer needs. Finally, to Walter Ivens, who is handing over the job of Membership Secretary to Doreen Hansen after several years of real dedication, a very warm and grateful thank-you.

\* \* \* \* \*

### **Pilgrimage on the *Camino Portugués***

The post-AGM lecture was given by the Confraternity's honorary President, the Spanish Ambassador, **D. Alberto Aza Arias**, who, with 21 members of his family, had been on pilgrimage on one of the Portuguese routes to Santiago in July 1995. Their *Camino Portugués* walk followed pilgrimages on the *Camino Francés* in 1993 and the *Camino del Norte* in 1995, thus making the Aza family experienced pilgrims of St James.

The 1995 pilgrimage started at Coimbra and lasted 17 days, many of which involved 12 hours or more of walking. They were basically following a route taken by an Italian priest, Batista Confalonieri in 1594; he had



## Vias Portuguesas de Peregrinação a Santiago de Compostela na Idade Media

(In Baquero Moreno)

actually begun in Lisbon but the 1995 Spanish group took up his route in Coimbra, passing through Porto, Braga, Barcelos, Ponte de Lima, Valença and (in Spain) Tuy, Redondela, Caldas and Padrón to Santiago. One of the problems they encountered was the lack of a well-established pilgrim tradition, combined with a lack of documentation and out-of-date maps. In fact the group soon learned not to show their (1986) maps to local people when asking directions, as fingers tended to point at random and it was assumed that they wanted to go to Fatima via the latest new road. Since 1986 many more roads had been built with EU structural funds, which was no doubt beneficial to local communities but not to pilgrims.

As they made their way north, often relying on the compass, they found more pilgrimage traditions, with Porto in particular having a true Jacobean atmosphere. Its Cathedral had a chapel of St James and at Santiago de Antas they discovered that a Confraternity of St James dated back to 1538. Inland, at Braga, there is a tradition that St James disembarked nearby and converted people living there in the 1st century AD. However it had been established that certain relics in Braga are not those of St James. D. Alberto also mentioned the Mozárabic church of San Fructuoso on the edge of a Roman road and reminded the audience that the way to Astorga mainly followed Roman roads.

Another problem, especially for a large group which included a number of children, was the lack of pilgrim infrastructure. In 1995 they found not a single refuge between Coimbra and Santiago de Compostela, those that had opened in 1993 having closed in the meantime. This meant that they were very reliant on the goodwill of local people; luckily the Portuguese were 'the kindest in the world' and D. Alberto's group received much help and support from parishes and priests along the way. Sometimes they were allowed to camp near a church, or use a parish house and the priest would then alert the priest in the next village. They were helped also on a couple of occasions by *La Casa de la Misericordia* (an organisation for people on low incomes) and in Barcelos stayed at a hospital for the elderly. Even campsites were somewhat lacking, with only three between Oporto and the Spanish border. But they found Portuguese food to be both wonderful and cheap and their diet included many bottles of refreshing *vinho verde*.

Of the numerous people they met on their route, two in particular had been memorable: Father Manuel Gomez Diaz of Ponte de Lima and D. Rafael



Estanqueiro of Pontevedra. Father Manuel regularly cleared the way and renewed the waymarking, along with a group of friends. He had come with his car to meet the pilgrims and to give them directions for the next stage of their journey. D. Rafael was responsible for the *Amigos del Camino* in Pontevedra and was doing a study of plants to be found along the way.

Despite all the problems D. Alberto and family reached Santiago safely and found that approaching the city from the south to be more satisfactory than from the *Camino Francés*. At the Pilgrim Mass the next day he made the traditional offering to St James as a representative of the Confraternity.

He concluded his amusing and informative talk with a mention of his 1999 (next Holy Year) plans; this time the family group intend to arrive in Santiago as pilgrims on 31 December 1999 to celebrate the start of the new millennium.

PQ

\* \* \* \* \*

### **CAMINO PORTUGUÉS NEWS**

- 1) A tape recording was made of D. Alberto Aza's AGM address and can be borrowed from the Confraternity Library in the usual way.
- 2) We shall shortly be publishing a brief pilgrim guide to the *Camino Portugués* in Galicia, prepared by Rod Pascoe and Francis Davey, who walked the route last autumn. Rod is going back to Galicia in August to do some final checks.

### **PRACTICAL PILGRIM DAYS IN WARWICK AND CHESTER**

**Warwick** proved to be a delightful (and sunny) venue for the southern 1996 practical pilgrim day, which, this year was held much earlier than usual on Saturday March 9th. Earlier in order to catch early pilgrims and in fact some 80 people attended the day in Warwick's Unitarian Chapel, just across the road from the medieval Lord Leycester's Hospital. The cyclists' group also used the nearby Quaker Meeting Hall. Miraculously the 1996 pilgrim guide to the *Camino Francés* was available - hot off the printing

presses of Finchley - and copies sold briskly. The day was divided up a little differently from usual, starting with a panel of experienced pilgrims answering questions from the floor, before we split into walkers' and a cyclists' groups, led by Marion Marples, Laurie Dennett and John Hatfield respectively.

We also found time for a guided visit - from the Master himself - of the 14th/15th century Lord Leycester's Hospital with its chantry chapel dedicated to St James built over the West Gate into Warwick by Thomas Beauchamp, 12th Earl of Warwick. Notable features of the chapel, which was extensively restored in 1860 by Sir Gilbert Scott, include a carved screen and stalls for the Master and Brethren and some fine 19th century stained glass. The latter includes an 1860 Annunciation by William Morris who was also responsible for the tapestries surrounding the altar. The original hospital charter dates from 1571 and provided for a Master and twelve resident Brethren, drawn from aged or disabled soliders. Today eight ex-servicemen and their wives live in modernised flats within the Hospital.

Early evensong at the wonderful parish church of St Mary the Virgin gave some members an opportunity to appreciate the elaborate Beauchamp tomb, while others preferred to explore the town and its second-hand bookshops.

At the end of the day we were very pleased to welcome Helen Lubin, formerly archaeologist of Worcester Cathedral and author of *The Worcester Pilgrim*, who gave us a detailed exposition of the discovery of the Worcester pilgrim grave in 1989. (Her book is available from the CSJ office for £3-35 (incl. postage), £3-50 overseas.)

All in all an excellent and varied day, master-minded by Marion Marples who more than merits the thanks of all who attended.

PQ

**Brendan Nolan**, a new member from County Durham, has written a report on the Chester day (23 March) organised by **Barry Humpidge**.

Some days after returning home from Chester I received, from Jocelyn Rix, a copy of her A4 'Things I did wrong in 1982' (and still got to Santiago) and

it reminded me of my predicament when travelling to Chester from Durham on the Friday prior to the meeting. As the bus approached Leeds I suddenly realised I had only two pieces of information about the meeting: the Dublin Packet pub and the Town Hall Square; the rest of the information that Barry Humpidge had put together was lying at home on the bedroom floor. But I made it and found the weekend very worthwhile as a prospective pilgrim attending his first CSJ meeting.

It's rather odd going into a pub and trying to identify people as members of a group one has never met before when the single face one had expected to see was missing. Gradually it was possible to identify a group forming and some appeared to have scallop shells on their sweatshirts. Time to take the plunge. I need not have worried: the pilgrimage must affect people in such a way that they see no barriers, as the welcome was immediately warm and open, and became warmer still as we moved to another venue for a meal where wine and conversation flowed. I felt so much at home that I almost forgot to find out where the Saturday meeting was to be.

The initial talks by two founder members of the CSJ were interesting: on basic ideas of the pilgrimage by Pat Quaife and the choice of French routes by Jocelyn Rix. They were followed by 10-minute offerings by past pilgrims, enabling the prospective pilgrims to get some idea of who to button-hole later in the day. It was in these sessions that one was able to pick up a great number of tips to add to one's own ideas.

It is easy to become engrossed in the practical side of walking and cycling and it was beneficial therefore to listen to the Revd Brian Williams who spoke simply and aptly on spiritual aspects of the pilgrimage. He emphasized how going on pilgrimage strips away inessential things and helps to put people in touch with basic emotions of love, affection and joy.

The day (though not the weekend) concluded with a very interesting slide lecture by Professor Brian Tate on 'Medieval Pilgrim Perils on Land and Sea' which made us thankful to be 20th century pilgrims. Professor Tate had also brought with him some items from his pilgrimage exhibition which everyone appreciated. The next morning John Hopkins, on his home ground of Chester, conducted an excellent walk around the city walls.



## IRELAND – A PERSONAL VIEW OF THE CSJ VISIT

### Marion Marples

It was with some trepidation that we boarded a very small 'advanced turbo-prop' aircraft at Luton Airport one Sunday morning in late May. From that moment our physical world retreated 40 years, our mental and spiritual worlds more than a thousand.

We were greeted by the indefatigable Aileen O'Sullivan in a whirlwind of talk at the tiny EU-funded Kerry airport, named Farranfore ('a cold place'), though idyllically situated amongst green fields and framed by the Killarney mountains. Aileen introduced Frank, our bus driver, and we were off to the windswept beach at Inch, which blew the years away. We arrived in Dingle in 'soft' rain, just in time to unpack (and discover satellite TV if you are James, aged 15 and still firmly in the 1990s) and make our first visit to St James's Church for a pilgrim blessing.

#### Dingle History

That evening the local priest, Canon Fenton, a retired professor from Maynooth College, swept us back to the time of the early Christians inhabiting the Dingle Peninsula, leaving their traces in field systems and beehive huts. The Celtic monks developed a high standard of literacy and preserved the early epics in books now found in the monasteries of central Europe. One book about Brendan *The Navigation of St Brendan*, tells the tale of Pontius Pilate resting before dinner with his wife on the day of the Crucifixion. With echoes of the legend of the cock and the hen of Santo Domingo de la Calzada, the chicken springs from the pot to crow that the Son of God lives. We later saw this story depicted on a huge mural in Ventry church. Canon Fenton, who, with his wise erudition and love of books, seemed rather like an early saint himself, introduced us also to the history of the nearby Blasket Islands. They had had to be abandoned in the 1950s, but thanks to the devoted work of scholars from England like George Thomson and Robin Flower, the oral traditions and lifestyle of island storytellers such as Tomás O'Crohan, Peig Sayers and Maurice O'Sullivan, (author of *Twenty Years A'Growing*) had been preserved.

We continued to explore Dingle on foot on Monday in the company of local guide, Timothy (a retired policeman). He told us of the Mullins family, later the Ventrys, who own most of the Dingle Peninsula, and we saw the

site of the Spanish pier, now a modern marina, and decorative tiles on houses which were supposed to denote their Spanish origin. Timothy's son, Michael O'Caheain led the walking group along the Dingle Way on the south side of the peninsula. Above the village of Ventry we examined an ancient monastic enclosure with an Ogham stone that asked us to remember Colman the pilgrim. The spectacular walk came to a climax at Slea Head, where we looked over to the Blasket Islands, bathed in the setting sun.



**Ogham stone: Colman the Pilgrim (photo: author)**

#### **A Feast of Literature and Music**

That night we were treated to another excellent lecture, this time on 'Medieval Irish Literature' by Fr Tomás Ó'Caomh of Ballyferriter, who framed his words with evocative music from the *Seville Suite* composed for Expo '92, 'Kinsale to La Coruña' and 'Pilgrim' by Shaun Davey, celebrating the pilgrim and Celtic connections between Ireland, Scotland, Wales, Cornwall, Brittany and Galicia. The haunting setting of 'St Patrick's

Breastplate' was to accompany the service held later in the week at Dun-an-Oir. In just over an hour Fr Ó'Caomhainh covered thousands of years of Irish archaeology, history and literature, starting with the oral tradition of the island Celts and going on to cover the Ogham stones with their alphabet of carved lines, the life of St Brendan, the sending of the deacon Palladius to Ireland in 431 (who could be St Patrick), principal archaeological sites and links, both ancient and modern, between Ireland and Spain. Among specific places mentioned was, of course, Dingle itself, where the church of St James was rebuilt in the 15th/16th centuries under Spanish patronage on the site of a 13th-century Augustinian priory. Dingle was one of the chief departure points to the shrine of St James in Galicia, which may be why the church was dedicated to St James. Many Spanish merchants settled in Dingle and this had considerable influence on the character of the town. After such a learned and beautifully delivered lecture we were pleased to be able to present the speaker with some Confraternity publications to add to his library - as indeed we did to all those who so kindly addressed us.

### **Inclement Days**

On Tuesday we had hoped to take a boat to the Blasket Islands but sadly gale warnings made the always-difficult crossing impossible. However we did visit the splendid Blasket Islands Heritage Centre which conveyed the history and literature of the islands through a variety of media in a very evocative way. We also found a new use for scallop shells: as an oil container with a floating wick for a lamp. Unfortunately the curator, Michael de Mordha, was away but we were given an introductory talk and video by one of his staff, and were surprised to find our complete itinerary being circulated in Irish, prepared by Maire Uí Shithigh of the Ballyferriter Museum, to publicise our visit locally.

On our final evening in Dingle we were able to experience an evening of 'craic', traditional Irish music. Somehow separated from the rest of the group, James and I discovered a lone piper ( something pipes suitable for indoors). He was soon joined by a guitarist, singer, fiddler and flautist.

The next day, due to bad weather, we made an unscheduled visit to Tralee where we enjoyed the excellent historical museum and experienced a 'time-ride' through the medieval town. On our return journey we walked among the substantial ruins of the Romanesque church Kilmakedar, once a gathering place for pilgrims to Mount Brandon. At the nearby 8th-century Gallarus Oratory we marvelled at the smooth stones laid at an angle and so



carefully that no water or light could penetrate. Aileen berated a local busker for playing 'Greensleeves', feeling that sacred music would have been more suitable. He later came, with his daughter to a slide-lecture given by Pat and me on the pilgrimage to Santiago.



**Marion Marples and James Hatts outside the Gallarus oratory**  
(photo: Doreen Hansen)

### **Attractions of Ballyferriter**

By now we had moved our base to three different family-run guest houses in the village of Ballyferriter at the western end of the peninsula. The weather remained bad but fortunately the Museum of Ballyferriter provided ample entertainment and interest for the morning, as well as coffee and a light lunch. We were most grateful to the curator, archaeologist Isabel Bennett and the development officer Maire Ui Shithigh for all their help and hospitality to us. In the afternoon we drove round the coastal lanes, in

wind and rain, looking for entertainment - from the wild sea if nothing else. Some hardy group members walked on Ventry beach while others walked back to Ballyferriter for some exercise. In the evening we were delighted to find that the village provided the gastronomic highlight of our visit with two wonderful establishments that served a sea-food platter and a local bacon and cabbage dish respectively - amongst other things. Later Isabel Bennett spoke to us about the Spanish connections with the Dingle Peninsula, particularly drawing comparisons between the prehistoric rock art of Galicia and the Dingle of 2000BC. She also told us of two pilgrim burials at Tuam and an intriguing St James figure on a shell found at Ardfert Cathedral, an ancient ecclesiastical centre not far from Tralee. To prepare us for what for many was to be the most memorable event of our visit, Isabel related the siege of Dun An Oir and the massacre by the English of 600 Spanish and Italian soliders on the beach in 1580.

On Thursday morning we gathered round the striking, modern (1980) memorial of the massacre and Fr O'Caomh led a short service of remembrance for the soldiers who had died there and intercessions for those suffering today and those whom we wished to include. Prominent among the names mentioned was that of the late René de la Coste Messelière (see obituary in Bulletin 56) who had done so much for pilgrims and the pilgrimage to Santiago. As we listened once again to St Patrick's Breastplate we stood suspended in time, surrounded by the sea and by mountains, completely cut off from the rest of the world. A lone seagull etched out a swooping line across the bay, once battle scarred, but now a place of tranquil beauty.

### **Killorglin, Killarney and Farewell to Kerry**

Our final move to Killorglin brought us forward several centuries. The more gentle landscape, trees and hedges emphasised the bleakness of the Dingle Peninsula. Killorglin is a small market town on the banks of the River Laune, famous for its smoked salmon and for being the home of Aileen O'Sullivan. We just about had time to settle into new bed and breakfasts and explore the town when we were invited to an 'open house' at Aileen's tiny house in Langford Street. We couldn't miss it - the door was covered with scallop shells. Somehow all twenty of us squeezed in, as well as some neighbours and relatives who had miraculously produced a magnificent buffet. Pat and I then miraculously produced a second joint lecture on the pilgrimage to Santiago, using a different selection of slides and some extracts from the CSJ *Pilgrim Anthology* read by Doreen Hansen. We had a

responsive audience from Killorglin's St James's Church and were delighted to meet the much-loved parish priest, Canon Matthew Keane and his assistant, Fr Lucid.

For our final day we relaxed, visiting Killarney and Muckross, enjoying both a guided visit round Muckross Castle and a 4-mile riverside walk. More time than we had available was needed to examine ruined Muckross Abbey which was more substantial than we had been led to believe. Our final dinner was nearly a disaster, our booking having been forgotten, but the chef made amends and gave us a 10% discount.

On Sunday morning we - along with the rest of Killorglin - attended St James's Church, at which the choir sang a most beautiful Irish setting of the Mass. At the end we were blessed for our return journey by Canon Keane. We also enjoyed seeing Aileen's framed Santiago exhibition prominently displayed in the church porch (and of which a photo appeared in an earlier Bulletin).



**Outside St James, Killorglin: Canon Keane with (front row, l. to r.) Aileen O'Sullivan, Brigitte Hossly-Roots & Julia Ramos  
(photo: Doreen Hansen)**



And so there was an all-too-rapid return to normal life. It had been, in the words of Margaret Davey 'a most memorable visit to Ireland, our fellow companions were so congenial, everyone we met so friendly and the landscape and cultural heritage of that part of Ireland surpassed all my expectations'.

We are most grateful to David Allbuary of Kerry Holidays who made all our complicated travel and accommodation arrangements, and whom we also had the pleasure of meeting on one occasion. Frank, our bus driver, did us proud too, but our greatest debt must be to Aileen O'Sullivan for her many months of work planning our visit and ensuring that we met all the best people to enhance our knowledge and understanding. It was wonderful that she was able to be with us throughout and added to the pleasures of the first Confraternity visit to Ireland.

\* \* \* \* \*

## Notes and News

### **Waterloo to St-Jean-Pied-de Port**

Janet Davies of Hampshire writes to say that it is now possible to reach St-Jean from Waterloo in one day. The 8.27 Eurostar reaches Lille at 11.29; the TGV leaves Lille at 12.21 and reaches Bordeaux at 17.53. Change to a regional train which departs at 18.18 and arrives at Bayonne at 20.06. The fourth (and last) train of the journey leaves Bayonne at 20.56 and (to a fanfare of trumpets?) reaches St Jean at 21.52. The cost of a single ticket is £92 if booked 30 days in advance. The Eurostar and TGV portions of the ticket cannot be changed at/for a later date.

**The Little Company of Pilgrims**, based in Toronto, was formed earlier in the year, under the presidency of the Revd Ben Lochridge. Their inaugural event was a 'Practical Pilgrim Seminar' held in the Chapter House of St James' Cathedral, Toronto, for anyone interested in the pilgrimage. Like the Confraternity they aim to promote the journey to Santiago and to give pilgrims all the advice and support they need. Ben Lochridge can be contacted on (Canada)-(905)-278 4765.



**Hospitalité Saint Jacques** at rue du Collège in Estaing (Le Puy route) offers true Christian hospitality to pilgrims and travellers, as well as the poor ('*les frères de la route*'), as many a CSJ member can testify. They have started a support network called the Fraternité de l'Hospitalité Saint Jacques to which interested people can belong on payment of an annual subscription and subject to making a certain number of religious and pilgrimage-linked commitments. The subscription for an 'active member' is 50F and for a 'benefactor' 200F upwards. If you are interested in becoming a member of the Fraternité you are invited to contact Louis and Marie-Hélène LE MEE, 50 rue Arago, 42100 Saint Etienne, France, for further details. Volunteer helpers who participate in the life of the community are also needed in Estaing to help in the summer months. Contact Hospitalité Saint Jacques at rue du Collège, 12190 Estaing, France. Tel.: (0033)-65.44.19.00.

**Gesta** is the journal of the International Center of Medieval Art of New York, of which the Confraternity is a member, thanks to the generosity of Ronald R. Atkins. The most recent issue, vol.XXXVI/1 1996 is entitled *Perspectives on Byzantium* in preparation for a major exhibition to be held at the Metropolitan Museum of Art, New York, from 10 March to 6 July 1997. The full title of the exhibition is *The Glory of Byzantium: from the Restoration of the Use of Icons by the Orthodox Church in 843 to the Occupation of Constantinople by the Crusader Forces of the West from 1204-1261: Artistic interaction with Western Europe and the Islamic States*. This issue of *Gesta* contains six specialist articles on Byzantine art and architecture, plus one on the Rothbury Cross, and includes some particularly fine illustrations. (Copies of *Gesta* can be found in the CSJ Library).

**Additions to the Library** - a list of additions to the Library, supplied by Howard Nelson (Administrative Librarian), was to have appeared in this issue of the *Bulletin*, but for reasons of space has had to be held over until *Bulletin* 58.

Paulo Coelho's esoteric book, written in Portuguese under the title *O diario de um mago* (1987) seems to have gained something of a cult following. It appears to have been translated by Alan Clarke and published in English under two different titles: 1) *The Diary of a Magus* (San Francisco, Harper Collins, 1992) and 2) *The Pilgrimage: a Contemporary Quest for Ancient Wisdom* (Harper Collins, 1995, £8-99). In all three the author journeys across Spain on the traditional pilgrim route in search of a miraculous sword, aided by a mentor known as Petrus. He suffers strange and mainly unpleasant adventures en route (which is not always described accurately) which some readers will find somewhat repellent. Others may concur to a greater or lesser extent with the publisher whose blurb talks of 'a powerful brew of magic and insight'. As the CSJ Library contains both the 1992 and 1995 editions members may like to borrow a copy first before making an investment in their own copy. (With thanks to Heather Coleman for drawing attention to the book.)

## Members' Page

*Congratulations to Patric Emerson, a CSJ member since March 1983, who was awarded the OBE in the Birthday Honours List for services to ex-service men and women.*

*And congratulations also to Jinty Nelson, better known in King's College, London, circles as Professor Janet Nelson, for her recent election as a Fellow of the British Academy.*

*Thanks to Anne Street of Thurlby, Lincs, the Confraternity Library now has a copy of the very fine book, *El Camino de Santiago desde El Aire*, which she has given in memory of her late husband, the Revd K.T. Street, who was Vicar of St James, Aslackby, Lincs from 1959 to 1983. Thanks are also due to Francisca Page who kindly made the purchase on Anne's behalf in Santiago.*

Congratulations to Michael Fisher who successfully completed his spring pilgrimage in aid of the Cancer Relief Macmilland Fund. A very nice letter of thanks was received from their Fundraising Manager for Greater Manchester & Lancashire, Josie Swindles. It reads (in part): 'Michael Fisher has forwarded to this office several cheques which he has received from [CSJ] members as donations towards the work of Cancer Relief Macmillan Fund. It gives us great pleasure to acknowledge those gifts and all the anonymous donors have our assurance that their gifts will be put to good use in the care of people with cancer.'

Peter Cox and Emma Poë are spending the next few weeks - if not months - walking from London to Rome. They leave Westminster Abbey and Westminster Cathedral at about 9.15am on Monday 12 August and are arranging a blessing in both. They are raising funds, through sponsorship, for 'Hearing Dogs for the Deaf' and two local (Somerset and Dorset respectively) hospices.

William Griffiths of Kingston-on-Thames, one of the CSJ's Vice-chairmen, returned from Santiago in mid-July, having completed the pilgrimage he started in 1992 from Conques to Moissac. (A subsequent stage was from Le Puy to Conques so nothing has been missed.) This year's walk started in Burgos, where he had to wait an extra day after Iberia had managed to lose his trusty staff (made by Peter FitzGerald). Fortunately the loss was only temporary and William was soon able to stride across the meseta in style. In Rabanal he had the pleasure of meeting Joe and Pat May, on their way back from a pilgrimage from Cebrero (see also 'Refugio Gaucelmo News') and in Cebrero itself, CSJ Chairman Laurie Dennett. High summer is not the time for news of heavy, Leonese capes but watch this space for a Griffiths cloak-and-dagger tale in the next issue.



*San-Francisco-based Herb McGrew, who with friends has done the pilgrimage to Santiago on foot in stages from Le Puy over the past few years, has written an account of each étape for the American magazine Gourmet, largely from a gastronomic point of view. The April 1996 issue contains his last article entitled 'A Pilgrim's Progress: Walking through Spain', which is nicely illustrated with sketches by Earl Thollander. The Library has a collection of Herb's informative Gourmet articles, which will be of interest to all who have been (or think they may be) hungry and thirsty along the Way.*

*Alan Howard of Southend (Essex) walked from St-Jean-Pied-de-Port to Santiago in May/June, spending a well-timed birthday in Rabanal del Camino. He would be happy to talk to any member about his pilgrimage and can be contacted on (01702)-588923.*

*Many thanks to Alan for the useful notes he sent in for the 1997 Camino Francés guide, and also to William Cooper Bailey of London SW3, Peter FitzGerald of Chichester, Jack Lalor of Reading, Alan Normand of Castellón (Spain) and Christine and Roger Reeve of North Devon, who all wrote most helpfully after their recent pilgrimages.*

\* \* \* \* \*

## EDITORIAL NOTE

1996 is being a year full of so many interesting and worthwhile events that the promised round-up in this issue is still, despite my best efforts, not quite up to date. I am thinking particularly of our second Constance Storrs Memorial Lecture by Professor George Zarnecki on 'The Romanesque Sculpture of the Welsh Marches' which he delivered on 27 April, and, of course, of 'Le Walk' from Southampton to Reading and Marlow which took place in late July. These contrasting and highly enjoyable occasions will be reported on in Bulletin 57 - and that's a promise!

PQ



## LIST OF NEW MEMBERS

We welcome the following new members to the Confraternity and hope that  
'older' members will consider contacting those who live in the same area.  
A list of members by country, county or region is available on request to the office.

### ABROAD

(interests shown in brackets)

- Mr Frank Robertson 19 Jersey Road, Woollahra, NSW 2025, **Australia**.  
Tel.: (02)-362 3902. (Has walked Le Puy to Moissac)
- Ms Acey Teasdale-Choy 16c York Street, Epping, Sydney, NSW 2121, **Australia**.  
Tel.: (02)-868 4431. (Going on the pilgrimage in Oct.)
- Ms Barbara Cappuccitti 138 Langley Ave, Toronto, Ontario M4K 1B5, **Canada**.  
Mr Anthony Cappuccitti Tel. (416)-778 8349. (Medieval history; Aquitaine)
- John Mills 248 W. 16th Ave, Vancouver, BC V5Y 1Y9, **Canada**. Tel.: (604)-872  
Donald Grayston (To walk to Santiago) 1312.
- Mr Fiachra O Cinneide 51 Johnstown Road, Cabinteely, Dun Laoire, Co. Dublin,  
**Ireland**. Tel.(00353)-1-285 5227.
- Ms Isabel (Lisa) Godson 1-2 Henrietta Street, Flat 6, Dublin 1, **Ireland**.  
Mr Owen O'Doherty Tel. (00353)-1-872 4342. (Medieval architecture)
- Mr John De Waele Flaten 8A, 4630 Kristiansand, **Norway**. Tel.: (0047)-3809  
Mrs Livgyda Axelsen (Historical) 7876
- Kristin Digranes Tyssedalsi 22, 5750 Odda, **Norway**. Tel. (0047)-5364 1143.  
Anna Bringedal (as above)
- Miss Jill Fisher 2 Salem Drive, Hafllin, PA 18702, **USA**. Tel.(717)-654 7674.  
Mr Peter Drum (as above) (Walking to Santiago in June)
- Nuala Outes 157 Woodlawn Ave, New Rochelle, New York 10804, **USA**.  
Tel. (914)-235 0163. (About to go on pilgrimage in June)
- Douglas Frank 7640 Vasos Way, Fair Oaks, CA 95628-6933, **USA**. (Cultural)

### SCOTLAND

- Rev. Damien Gilhooley St Dominic's, 247 Mossvale Road, Craigend, Glasgow  
(Educated in Spain; walking) G33 5QS
- Mr John Jackson 137 Fotheringay Road, Pollokshields, Glasgow G41 4LG. Tel.: (0141)-  
(Romanesque architecture, music & literature associated with the pilgrimage) 423 8564.
- James McMahon 7 Kingussie Drive, Kings Park, Glasgow G44 4HY. Tel.(0141)-569  
(Completed the pilgrimage from Roncesvalles in Oct. '95) 7112.

### WALES

- Mr Wyndham Lewis Graig Llwyn House, Graig Llwyn Road, Lisvane, Cardiff  
Tel.: (01222)-758960 CF4 5RP
- Mr Sidney Leaker 71 Alexander Road, Rhyddings Park, Neath, S.Wales SA10 8EG.  
Mrs Jean Leaker Tel.: (01639)-632041. (Meditation, spiritual, cultural)
- Mrs Ann de Petrovsky Bryn Meddyg, Glasinfryn, Bangor, Gwynedd LL57 4UD.  
(Historical; Spain; religion; spiritual)

### ENGLAND, MIDLANDS AND NORTH

- Mr Paul Wright 9 Rochester Close, Mountsorrel, Loughborough, Leics., LE12 7UH.  
Tel.: (0116)-237 5029. (Walking)

- Mr Clive Jones 26 Exhall Green, Exhall, Coventry, Warwicks. CV7 9GL. Tel.: (01203)  
(Historical) 313023
- Mr Julian Hawtree 36 Milton Road, Repton, Derbyshire DE65 6FZ.  
Tel.: (01283)-702739. (Historical (professional), spiritual (personal))
- Mr Kevin Jenkins YMCA, 4 Shakespeare Street, Nottingham NG1 4FG.  
Tel.: (0115)-9456544. (Hopes to walk from Roncesvalles, August '96)
- Mr Arthur Smith 4 Dacre Road, Rochdale, Lancs OL11 2LH. (Walking)
- Ms Maureen Wakelin 6 Highfield Terrace, Shipley, Bradford BD18 4EE.  
Tel.: (01274)-596854. (Planned journey this June/July)

#### EAST ANGLIA

- Mr Mel Crossley 15 Helena Road, Norwich NR2 3BY. Tel.: (01603)-665405. (Doing the  
pilgrimage)
- Mr Ian Hendon Cawston College, Cawston, Norfolk NR10 4JD. Tel.: (01603)-871341.  
(Cycling, religious history)

#### LONDON AND HOME COUNTIES

- Mr Dana Juett 166 Andrewes House, The Barbican, London EC2Y 8BA. Tel.: (0171)-  
(Wants to make the pilgrimage as soon as possible) 256 8101.
- Mr James Bailey 15a Electric Parade, George Lane, South Woodford, London E18 2LY.  
Tel.: (0181)-530 6082. (Self-fulfilment, peace of mind)
- Miss Jenni Wain 91B Bride Street, London N7 8AX. (Spanish history and language)
- Mr Christopher von Meister 22 Hans Place, London SW1X 0EP. Tel.: (0171)-589  
(Has walked Le Puy to Conques and intends to continue) 2425
- Mr Aedan MacGreevy 85 Onslow Square, London SW7 3LT. Tel.: (0171)-  
584 5268.
- Mrs Anne Spragge 21 Battersea Square, London SW11 3RA. Tel.: (0171)-  
585 3606.
- Mr David Hoyland 12 Beverley Gardens, London SW13 0LZ. Tel.: (0181)-  
(Cultural, biking holiday, pilgrimage) 876 0189.
- Ms Katherine (Kate) Nichol 42 Sudlow Road, London SW18 1HP. (Art, history)
- Mr Raymond Williams 194 Bensham Lane, Thornton Heath, Surrey CR7 7EN.
- Mr Noel Murphy, Mr Hywel Osborne Tel.: (0181)-683 4247. (Lived in N.Spain 2 years)
- Mr Don Wark 31 Brooksby Road, Tilehurst, Reading, Berks RG31 6LZ. Tel.: (0118)-  
(Religious and walking) 942 7322
- Mr Thomas Reilly 207 Park Lane, Wembley, Middlesex HA9 7SB. Tel.: (0181)-902 6809
- Mr Ossie Pereira 5 Gordon Road, Kingston-upon-Thames, Surrey KT2 6BS. Tel. (0181)  
546 1208
- Mr Anthony Coldman 2f York Road, Sutton, Surrey SM2 4HA. Tel.: (0181)-  
(Historical, spiritual) 661 1781
- Dr Gabrielle Cremer Flat c, Waterlane, Riverside House, Richmond-upon-  
Thames, Surrey TW9 1TJ. Tel.: (01734)-771977. (Planning to do the  
pilgrimage in August, from St-Jean-Pied-de-Port)
- Mr Peter Edmondson Rumbolds Castle Cottage, Outwood Lane, Chipstead,  
Mr Sean Edmondson Surrey CR5 3NP. (Charity ride for disabled)

#### ENGLAND, COTSWOLDS AND SOUTH

- Mr David Harmsworth 18 Ashcroft Road, Banbury, Oxon OX16 9DU. (Church  
architecture)
- Mrs Margaret Wynne Thomas Barn Cottage, Maidensgrove, Nr Henley-on-Thames,  
Oxfordshire RG9 6HA. (History, walking, spiritual)
- Mr David Timmins 'Greenacre', Coombe, Wotton-under-Edge, Glos.GL12
- Mrs Geraldine Timmins Tel.: (01453)-844766
- Miss Tamsin Joyce Stone Mill, Woodford, Berkeley, Glos. GL13 9JU.  
Tel.: (01454)-260542. (Walking with Alt. Travel Group)

Mr Joe Taylor 7A Close Gardens, Tetbury, Gloucestershire GL8 8DU. Tel.: (01666)-  
 (Long-distance walker and fund raiser) 502608.  
 Mr David Tyers 57 York Road, Swindon, Wiltshire SN1 2JU. Tel.: (01793)-430205.  
 (Walking, cycling, architecture)  
 Mr Tony Foot Windmill Cottage, Yapton Road, Barnham, Bognor Regis, W.Sussex  
 PO22 0BD.

#### ENGLAND, SOUTH-WEST

Miss Emma Green Bush Cottage, Maiden Castle Road, Dorchester, Dorset DT1 2GQ.  
 Miss Serena Hunt (as above) (Churches)  
 John Deeny St Peter's Presbytery, Tavistock Road, Crownhill, Plymouth, Devon  
 PL5 3AX. Tel.(01752)-701660. (Priest who trained at Valladolid  
 (Spain) and has always had an interest)  
 Mr Gavin Weir-Jones Upper Flat, Winslade Barton, Clyst St Mary, Exeter,  
 Miss Wendy Hazelton Devon EX5 1AT. (Long-distance cycle ride)  
 Dr Juan Wadey 'Highaven', Bristol Road, Radstock, Nr Bath, Somerset BA3 3EE.  
 Tel.: (01761)-432595. (Wishes to cycle route in autumn)  
 Dr Bruce Mein Park House, Shepton Mallet, Somerset BA4 5BP. Tel.: (01749)-346859  
 Mr John Farrell Albert Villa, 7 Fremantle Square, Cotham, Bristol BS6 5TL.  
 Mrs Alix Farrell Tel.: (0117)-924 5931.  
 Mrs Joan Suckling 12 Riverside View, Truro, Cornwall TR1 1UZ. (History, Cornish  
 studies, family connections)

#### CHANNEL ISLANDS

Mr Kenneth Bonsall 3 Braypark, Braye Road, Vale, Guernsey, C.I. GY3 5PP.  
 Mrs Shirley Bonsall (History and travel)  
 Mr Salvatore Firrisi Ventimiglia, Saline Road, St Sampson's, Guernsey, C.I.  
 Mrs Janet Firrisi (History, fellowship, travel) GY2 4FQ

#### HOME COUNTIES (ESSEX) LATE ADDITION

Sarah McMullen 1 Beechfield Gardens, Romford, Essex RM7 0EJ. Tel.: (01708)-  
 (Walked pilgrim route in 1995) 753376.

# Confraternity Office Holders

**Membership Secretary:** Doreen Hansen,  
96 Queenswood Gardens, London E11 3SF

**Covenants Secretary:** Rosemary Wells,  
154 Rivermead Court, Ranelagh Gardens,  
London SW6 3SF

**Pilgrim Records Secretary:** Alan Hooton,  
Culver House, Sanderstead Road, Sanderstead,  
Surrey CR2 0AG. Tel.(0181)-657 4141

**Acquisitions Librarian:** Stephen Badger,  
154 Burbage Road, London SE21 7AG.  
Tel.(0171)-274 8126

**Administrative Librarian:** Howard Nelson,  
(contact at CSJ office)

**Slide Librarian:** John Hatfield, 9 Vicary Way,  
Maidstone, Kent ME16 0EJ. Tel.(01622)-757814

**Research Working Party Chairman:** Professor Brian  
Tate,  
11 Hope Street, Beeston, Nottingham NG9 1DJ.  
Tel.(0115)-925 1243

## Refugio Gaucelmo Sub-Committee

**Chairman:** James Maple, 12 Donne Court,  
Burbage Road, London SE24 9HH.

**Coordinator:** Walter Ivens, 1 Airlie Gardens,  
London W8 7AJ. Tel. (0171)-229 2624

**Secretary:** Mary Ivens (address as above)

**Wardens' Coordinator:** Joseph May, 5 Ayot Green,  
Ayot St Peter, Welwyn, Herts AL6 9AB.

**Publications:** from CSJ office at: 1st floor,  
Talbot Yard, Borough High Street, London SE1 1YP.  
Tel.: (0171)-403 4500





## Contents



Returning and Re-turning .....	p. 1
Confraternity Events .....	p. 3
Other Events .....	p. 4
From the Secretary's Notebook .....	p. 8
Obituary: Dr Sybil Graham .....	p.10
Refugio Gaucelmo News .....	p.11
Pilgrim's Way 1997 .....	p.14
Medieval Package Holidays .....	p.17
The Jato Experience .....	p.23
Hospital de Peregrinos AVE FENIX ....	p.27
Early Pilgrims to Santiago from Ireland	p.28
Letter of Thanks from Michael Fisher ..	p.30
News from Galicia .....	p.33
'Please Remember the Grotter' .....	p.35
Round-up of 1996 Events .....	p.36
Ireland: a Personal View of the CSJ Visit .....	p.47
Notes and News .....	p.53
Members' Page .....	p.55
List of New Members .....	p.58

\* \* \* \* \*

### 1996 Committee

**Chairman:** Laurie Dennett, 43 Andrewes House,  
London EC2Y 8AX. Tel. (0171)-638 2612


**Vice-Chairmen:** William Griffiths, Howard Nelson

**Secretary:** Marion Marples, 45 Dolben Street,  
London SE1 0UQ. Tel. (0171)-633 0603


**Treasurer:** Timothy Wotherspoon, The Three Horse  
Shoes, Cottenham, Cambridge CB4 4SD.

**Members:** Rosemary Clarke, Doreen Hansen  
Hilary Hugh-Jones, Mary Remnant  
Nick Summerbell, David Wesson

**Bulletin Editor:** Pat Quaife, 57 Leopold Road,  
London N2 8BG. Tel.(0181)-883 4893



£2-00





# Confraternity of Saint James

Registered Charity Number 294461

## Publications and Sales

**AUGUST 1996**

### To Order

Please send your order, with remittance, to:

Confraternity of Saint James  
1 Talbot Yard  
Borough High Street  
London SE1 1YP

### Payment

- Cheque £ sterling only please, payable to the Confraternity of Saint James
- Credit card Visa or Mastercard. Please write clearly the name, address, card number, expiry date and amount. This may be helpful for payments from abroad.

### Notes on Postage

The first price for each item includes postage and packing within Great Britain and Northern Ireland only. The price in brackets covers surface mail at printed papers rate to the Republic of Ireland, Europe and other overseas addresses. For overseas airmail add 50% to the price in brackets.

### Please Note

Sweatshirts, T-shirts and ties are only available from William Griffiths (see back page). Please ensure you order from the correct person.



# CONFRATERNITY PUBLICATIONS

	UK	Overseas
<b>PILGRIM GUIDES TO SPAIN</b>		
1. The Camino Francés, 1996, 80pp, ed. Pat Quaife Concise guide to the traditional route in Spain, revised annually; lists places of interest, accommodation, restaurants etc for all pilgrims	£4.50	(£5.00)
2. The Camino Mozárabe, 1994, 64pp, Alison Raju Seville to Astorga. (includes factsheets on accommodation)	£3.50	(£4.00)
3. Finisterre: Hints for Walkers, 1995, 16pp, Alison Raju	£2.00	(£2.50)
<b>PILGRIM GUIDES TO THE ROADS THROUGH FRANCE</b>		
1. Paris to the Pyrenees, 1996		
i) Orleans-Tours, 16pp	£1.50	(£1.70)
ii) Bordeaux-St Palais, 10pp	£1.00	(£1.20)
2. Vézelay to the Pyrenees, 1994, 62pp, John Hatfield	£3.00	(£3.50)
3. Le Puy to the Pyrenees, 1995, 26pp, Alison Raju	£2.50	(£3.00)
4. Arles to the Pyrenees, 1996, 66pp, M & M Fox	£4.50	(£5.00)
<b>PRACTICAL PILGRIM NOTES</b>		
Notes for Walkers	£0.75	(£1.00)
Advice on training, kit and itineraries, prepared by walkers		
Notes for Cyclists	£0.75	(£1.00)
Advice on bicycles, loading etc, prepared by cyclists		
FEVE and ET: Northern Spain by Narrow Gauge Rail, 1996, 26pp	£1.50	(£1.70)
Guide to the narrow gauge railway Ferrol-Hendaye		
<b>ENGLISH PILGRIM ROUTES TO SANTIAGO</b>		
1. Droitwich to Bristol, 1989 (update 94), 13pp, Joanne Land	£1.00	(£1.20)
<b>CONFRATERNITY OCCASIONAL PAPERS</b>		
2. The Order of Santiago, 1990, 13pp, Derek Lomax	£1.50	(£1.70)
3. The Pilgrimage and Path to St James, 1993, 24pp, H König Von Vach, translated and notes by John Durant	£2.50	(£3.00)
<b>COUNTY GUIDES</b>		
1. Leicestershire, 1995, 32pp, E & M Harper	£2.25	(£2.75)
Proceedings of the Conference at Hengrave Hall: Pilgrims from the British Isles to Santiago de Compostela in the Middle Ages, 1991, 60pp + booklet	£4.50	(£5.00)
The Pilgrim's Guide: A 12th Century Guide for the Pilgrim to St James of Compostella, 1992, 98pp, trans. James Hogarth	£4.95	(£5.75)
A Pilgrim Anthology, 1994, 122pp, illus, ed. Phinella Henderson Poetry and prose on the pilgrimage to Santiago	£5.50	(£6.25)
A Pilgrim Blessing, 1989, 4pp	£0.30	(£0.50)
The First English Pilgrims to Santiago de Compostela, 12pp, Derek Lomax	£0.50	(£0.70)
CSJ Library Catalogue, 1996, 108pp	£4.50	(£5.00)

## OTHER PUBLICATIONS

		UK	Overseas
Abbé de Ste Foy, Hosp St Jacques	En Chemin vers St Jacques, 1993, 92pp (French prayers, hymns, texts and information on Le Puy route)	£2.50	(£2.75)
Cornwall County Council	St Michael's Way: Forth Sen Myghal, 1994, 20pp (Guide and map, with historical notes, glossary, to path between Lelant and Marazion)	£2.75	(£3.00)
Lubin, Helen	The Worcester Pilgrim, 1990, 32pp, illus (Account of excavation of pilgrim grave at Worcester Cathedral)	£3.35	(£3.50)
Melczer, William	The Pilgrim's Guide to Santiago de Compostela, 1993, 345pp (translation with introduction, commentaries, notes including bibliography, gazetteer, hagiographic register)	£15.75	(£16.75)
Raju, Alison	The Way of St James, 1994, 144pp (The route in Spain, bibliography, glossary, sketch maps, other routes)	£8.50	(£9.50)
Slader, Bert	Pilgrims' Footsteps, 1989, 184pp, illus (Author's walk on Camino Francés)	£7.50	(£8.00)
Spanish Diocesan Commission	St James the Apostle and his place in history: 10 Study Themes, 1993, 92pp, illus (Background to the pilgrimage. Suitable for schools and study groups)	£5.50	(£5.95)
Tate, R Brian & Turville- Petre, Thorlac	Two Pilgrim Itineraries of the Later Middle Ages, 1995, 184pp (Annotated itineraries of Purchas' Pilgrim and Robert Langton)	£6.00	(£7.00)
Valiña, Elias trans Dennett	The Pilgrim's Guide to the Camino de Santiago, 1992, 260pp, illus, maps (authoritative guide to route in Spain inc building plans, accommodation etc)	£15.95	(£16.95)
Valiña, Elias	The Way of St James, 1993, 112pp, illus (hand drawn colour maps from Roncesvalles & Somport, Spanish glossary, list of refugios)	£8.95	(£9.50)



## OTHER ITEMS

	UK	Overseas
Map of St James' churches in England and Wales, 1996, hand drawn map with notes	£5.00	(£6.00)
Confraternity Greetings Cards <span style="float: right;"><i>pack of 10</i></span>	£2.50	(£3.00)
-Full colour photograph of stained glass head of St James in Burford Church, Oxon		
Confraternity Postcards <span style="float: right;"><i>pack of 10</i></span>	£1.50	(£1.85)
-Full colour photograph of statue of St James at Rabanal <span style="float: right;"><i>pack of 25</i></span>	£3.50	(£4.00)
-Watercolour of Refugio at Rabanal, 1995 <span style="float: right;"><i>pack of 50</i></span>	£7.00	(£8.00)
-Watercolour of Refugio at Rabanal, 1996 (please state design required when ordering)		
Bookplate <span style="float: right;"><i>pack of 20</i></span>	£1.00	(£1.50)
Self adhesive, black on yellow, 80x140mm <span style="float: right;"><i>pack of 50</i></span>	£2.00	(£2.50)
Reproduction of Pilgrim Badge from Compostela (brooch)	£4.00	(£4.50)
Woven Badge	£1.00	(£1.50)
3" circle, gold on red. Central scallop with legend "Camino de Santiago, Camino de Europa".		

## PILGRIM CLOTHING

Ties	£8.00	(£8.50)
Navy or burgundy with one small gold scallop shell.		
Sweatshirts	£14.50	(£15.25)
With white or black logo, front and back or front only, on a wide range of colours. Sizes S, M, L, XL. Available to order only.		
T-shirts	£7.00	(£7.50)
CSJ logo on front. Colours: navy, black, red, bottle green, fuschia, shrimp, canary, grey heather, teal.		

These items only are available from:

William Griffiths  
37 Queen's Court  
Liverpool Road  
Kingston-upon-Thames  
Surrey KT2 7SY

Telephone 0181-549 2080 to discuss your requirements.

# Confraternity of Saint James

## Autumn Newsletter 1996

### Confraternity Events

Thursday 14 November – Hospitality on the Way of St James  
and the *Refugio Gaucelmo* at Rabanal del Camino

A presentation by Hilary Hugh-Jones and Pat Quaife

7pm at St Etheldreda's Crypt, Ely Place, London EC1 (nearest tubes: Chancery Lane or Farringdon). Entrance: £2 (members), £3 (non-members). Light refreshments and Christmas presents will be available.

---

NB                      CHANGE OF DATE OF 1997 AGM                      NB  
                                 NOW: SATURDAY 1 FEBRUARY 1997

For reasons beyond our control the date of the Confraternity's 14th Annual General Meeting has had to be changed to **Saturday 1 February 1997**. However, the venue, the St Alban's Centre in London EC1, remains unchanged as does the day-long agenda: doors open 12 noon, drinks available to go with your picnic lunch, reunions of the Irish group, Le Walk and the Rabanal study-visit, business meeting, afternoon tea, ten best slides, speaker and supper. This year's speaker is **Gosia Bryckczynska**, a long-standing member and specialist in medical ethics, who will speak on '**Pilgrim Medicine and Hospitals of the *Camino***'. The AGM papers will be sent out, with full details of the day, in mid to late December.

---

Saturday 1 March 1997 – Northern Practical Pilgrim Day at Ripon (North Yorkshire), with Sunday visit to Fountains Abbey. This is a provisional date – full details in Bulletin 58.

Saturday 15 March 1997 – Southern Practical Pilgrim Day at St Alban's (Herts); again this is a provisional date to be confirmed.

The remainder of the 1997 programme is currently being drawn up and a programme card will be distributed with the next mailing.

## OTHER EVENTS

1996 Panizzi Lectures at the British Library: *The Introduction of Arabic Learning into England* by Dr Charles Burnett (Warburg Institute and CSJ member).

- 1) Wednesday 20 November: 'King Harold's Books'
- 2) Monday 25 November: 'The Education of Henry II'
- 3) Friday 29 November: 'The Beginnings of Oxford University'

All take place at 6pm in the British Museum Lecture Theatre, Great Russell Street, London WC1. The lectures are free of charge but to reserve a seat telephone the Events Box Office on (0171)-412 7760.

22 to 23 November – *Le vie del Cielo: Itinerari di Pellegrini Attraverso la Lombardia* – a conference organised by the Associazione Lombarda Studi Jacopei per il Ripristino degli Itinerari Compostellani, to be held in Milan at the Centro Congressi CARIPLO, Via Romagnosi 6. If interested in attending (no fee) send an immediate fax to the Associazione Lombarda on (0039)-2-655 2582, giving name, address, telephone and fax numbers and stating whether you wish to attend a buffet lunch on the Saturday.

22 to 24 November – *The Route to St James of Compostela* – a weekend course at Missenden Abbey (Bucks) given by Maria-José Friedlander, which will explore how the pilgrimage 'caused

the development of Romanesque art along its route'. Cost: (weekend residential, ie all meals and tuition) £159, or with weekend tuition and Saturday lunch: £75. For further details telephone the Abbey on (01494)-890296 between 9 and 4.

**Sunday 24 November – Bredereth Sen Jago AGM in Truro –**

2.30pm in St Piran's Hall, St Austell Street, Truro, Cornwall. After the business meeting refreshments will be served at 3.15, followed by a round-table discussion on **Exploring the Pilgrim Ways**, with reports by members on discovering pilgrim routes and visiting pilgrim sites in Ireland, France, Spain and Portugal.



Members of the Confraternity, even living far from Cornwall, may like to consider joining the Bredereth Sen Jago; individual membership is only £3-00 a year (£4-50 joint) and members receive the BSJ newsletter *Perghyryn* several times a year. Cheques should be made out to Bredereth Sen Jago and sent to the Hon. Secretary, Miss Hilary Shaw, The Old Kiln, Port Navas, Falmouth, Cornwall TR11 5RJ.

**Monday 2 December – 'Musical Angels in Medieval Art – a lecture/recital by Mary Remant.** 7.30pm in the Purcell Room, South Bank Centre. Ticket prices: £7-50, £10 and £12. Book at the Festival Hall Box Office, tel.: (0171)-960 4242.

The University of Reading's Graduate Centre for Medieval Studies has arranged an interesting 1996/7 lecture programme at which CSJ members will be very welcome. Full details will be found on the following two pages.

**Tuesday 4 March 1997 – Pilgrimage from Le Puy to Santiago – a slide presentation with talk by Molly and Norman Roberts of the personal story of their pilgrimage.** 7 to 9.30pm at the Endowed School, Walkley Hill, Rodborough, Stroud, Gloucestershire. (The school is beside the church at Rodborough; see OSmap no.162, GR 843045. Allow time to park (on street)). Any enquiries, please telephone: (01453)-763813.



Graduate Centre for Medieval Studies  
Director: Mrs Phillipa Hardman, Department of English

## Nuns and Religious Women

- 29 November 1996 Dr Rose Walker *Courtauld Institute* (room 125)  
Sancha, Urraca and Elvira: Spanish Royal Women  
dedicated to God
- 14 February 1997 Dr Sally Thompson *Bath and Wells* (room 229)  
Nuns, Monks, Canons and Bishops: the Problem of the *Cura  
Monialium*
- 28 February 1997 Dr Marie Denley *King's College* (room 229)  
In-house Instruction in a Double Monastery: the  
Bridgettines of Syon
- 14 March 1997 Dr Lindy Grant *Courtauld Institute* (room 127)  
Nunneries in the Norman and Capetian Realms 1100-1250

## Graduate seminars

- 15 November 1996 Rosemary Tzanaki (*MA 1995*)  
*Mandeville's Travels* and its Audience
- 22 November 1996 Emma Rogers (*MA 1995*)  
The Cult of Relics in 13th-Century England
- 31 January 1997 Amanda Howey (*MA 1995*)  
Aspects of the Crucifixion: the Legacy of the Early Christian  
Fathers

The graduate seminars will take place at 11 am in the  
Centre (room 157).

All rooms are situated in the Faculty of Letters. Coffee will  
be served in the Centre from 10.30 am before all lectures  
and seminars.



## Art and Architecture lectures

- Dr Nicola Coldstream *London*  
1 May 1997 Bishops with Attitude: Episcopal patronage from  
Grosseteste to Grandisson
- Anne Lawrence *Reading*  
8 May 1997 Cistercian Illumination
- Anne Lawrence *Reading*  
15 May 1997 Illumination in English 11th- and 12th-Century Liturgical  
Manuscripts
- Dr Catherine Reynolds *London*  
22 May 1997 The Patronage of René of Anjou
- Dr Brian O'Callaghan *Reading*  
29 May 1997 Nicholas Blackburn and 'The Corporal Acts of Mercy'
- Dr Nicola Coldstream *London*  
5 June 1997 A Question of Attribution: James of St. George and  
Edward I's Castles in Wales

The art and architecture lectures will take place on Thursday afternoons at 2 pm in room 128 in the Faculty of Letters, followed by tea in the Centre.

## The Play of Adam

Performances will take place in St Laurence's church on 3 and 4 December and in Christchurch on 5 and 7 December and will begin at 7.30 pm.

Tickets can be obtained through Mrs Berry tel 318148 or on the evening of the performance at the church (£4 or £3 concessions).

11 to 14 September 1997 - Xunta de Galicia autumn conference on the pilgrimage to Santiago, Rome and Jerusalem, to be held in Santiago de Compostela.

### 1997 Group Pilgrimages

We have received early news of the following group pilgrimages/holidays in 1997.

1) 13 to 23 May - An Ecumenical Pilgrimage along the *Camino Francés* to Santiago de Compostela, with facilities for both Anglican Eucharists and Roman Catholic Masses provided by the leaders, the Revd Keith Haydon (Vicar of Walsingham and CSJ member) and the Revd Michael Rear. Coach from Walsingham via Winchester to Portsmouth, across the sea to Bilbao, then to Vitoria, Burgos, Frómista, León (guided visit), Astorga, Villafranca del Bierzo, Lugo, Santiago (2 nights), back via Lugo, Ribadeo, Oviedo (visits to Visigothic churches), Santillana del Mar, Bilbao etc. Cost: £505 per person (30 minimum needed), single room: £93 extra, window cabins extra. Cost includes all travel, half-board in hotels, admission charges, courier and guides. Deposit: £80, plus £13 insurance. This is a non-profit making pilgrimage, with rebate given if possible. **Booking** (and further details): Revd Michael Rear, Santiago Pilgrimage, P.O.Box 11, Walsingham, Norfolk NR22 6EH. Tel.: (01328)-823501.

2) 18 to 26 July - Santiago de Compostela for the Feast of St James. Fly Heathrow-Bilbao, 2 nights Burgos, walk part of way to León (2 nights), Lugo (1 night), drive to Santiago (3 nights) for the Feast, return flight from Santiago. Leader: Fr Luke Dumbill. Cost: £999, to include all transport and half-board; single room £119 extra. **Booking**: Saga Holidays, Middleburg Square, Folkestone, Kent CT20 1AZ. Tel.: (0800)-318225.

3) 8 to 16 September - Along the Pilgrims' Way to Santiago de Compostela, led by the Revd Charles Bradshaw (CSJ member). Flight from Heathrow to Bilbao and return from Santiago. Choice between visiting Las Huelgas (Burgos) and Santo

Domingo de Silos and walking 10km on Camino from Hornillos to Hontanas. Nights in Santo Domingo de la Calzada, Burgos, León (2), and travel via Astorga, Rabanal, Acebo and Ponferrada to Villafranca, visit Cebrero and Portomarín to Santiago (2). **Cost:** £690 per person to include all travel, half-board accommodation, guided tours, services of leader. Single room is £128 extra. **Booking:** Pax Travel, **Argyle** House, 29/31 Euston Road, London NW1 2SD. (Pax Travel is a CSJ member)

\* \* \* \* \*

## From the Secretary's Notebook

### Membership Matters

#### 1) Renewal of Membership

Doreen Hansen is still (early November) receiving membership renewals for this year! We do please ask that everyone makes a real effort to renew their membership in January 1997 or at the AGM on 1 February. Doreen has produced an explanatory sheet (see next page) so that everyone knows what their membership status is.

#### 2) Address Labels

Although we try hard to correct major errors on the address labels, please could you inform Doreen Hansen, 96 Queenswood Gardens, London E11 3SF, on a postcard in BLOCK CAPITALS if there is a mistake on your label.

#### 3) New 1996 Members

If you did not receive a Spring Newsletter or Bulletin 56 when you joined this year, please send a request for them to the Office at 1 Talbot Yard, Borough High Street, London SE1 1YP (or telephone (0171)-403 4500) - some more copies have been found.



ALL MEMBERSHIP DATA IS CARRIED ON YOUR MAILING LABEL.

(PLEASE NOTE: CSJ Membership cards are no longer issued)

Explanation of your label

Nothing against membership number  
= next subscription due 1st Jan. 1997

↓  
88016  
Ms. D. Hansen  
96 Queenswood Gardens  
Wanstead  
London  
E11 3SF

A97 (paid in advance to 31.12.97)  
= next subscription due 1st Jan. 1998

A97 88016  
Ms. D. Hansen  
96 Queenswood Gardens  
Wanstead  
London  
E11 3SF

A98 (paid in advance to 31.12.98)  
= next subscription due 1st Jan. 1999

A99 (paid in advance to 31.12.99)  
= next subscription due 1st Jan. 2000

B you pay by Bankers Order  
= no action needed

B 88016  
Ms. D. Hansen  
96 Queenswood Gardens  
Wanstead  
London  
E11 3SF

Z = UNPAID for the current year.  
ie: Members not renewing by 28.02.97  
(This will be the final mailing to that member).

Z 88016  
Ms. D. Hansen  
96 Queenswood Gardens  
Wanstead  
London  
E11 3SF

### **Kerry Visit Postscript**

Those who went on the May visit to Kerry were disappointed not to have been able to cross the water to the Blasket Islands. We did however have a very enjoyable visit to the Blasket Islands Heritage Centre, and its Director, Micheál de Mórdha, has now most generously sent us a copy of a video entitled *Deireadh an Ail* which translates as 'The Last of the Brood'. It depicts the last days of the Blasket community through the eyes of the surviving islanders. The dialogue is in Irish with English sub-titles. We are very grateful for Micheál de Mórdhá's interest and to Aileen O'Sullivan for bringing the video safely to London and the CSJ Library.

### **Lost Property**

After Le Walk the Secretary had gained two tents and one black Denman hairbrush. I am glad to say that one tent has now been claimed, but not the other. So if you have mislaid a tent or a hairbrush (or even both) please contact me on (0171)-633 0603.

### **Pilgrim's Way – 26 May to 9 June 1997**

There are still places available for pilgrims on the walk from Canterbury to Londonderry. For further details and to book a place contact Glyn Preece at 11 Strawberry Hill, Northampton NN3 5HL. Tel.: (01604)-402042.

### **French Pen-Friendship**

English, French and history teachers at the Collège Immaculée Conception in Espalion on the Le Puy route are working on a joint project studying the *Camino* with their 15 to 16 year-old Deuxième pupils. They are anxious to try and develop an awareness of the cultural experience of pilgrimage and also to develop their spiritual lives through communicating with people who have actually made the pilgrimage. The school has asked us if we have a few members who would like to write one or two letters (in English) to the students. The project will need new penfriends each term. If you would like to take part please write your name and address on a postcard marked 'Espalion' and send it to the office (address above).

### **The *Camino Portugués***

The reference collection of information on the *Camino Portugués* is continually growing. Alf Lonsdale has contributed two items: one leaflet listing accommodation and restaurants between Braga and the border and a booklet entitled *Portuguese Santiago - Caminos del Miño* describing various routes from Porto crossing the border into Galicia at different spots. Photocopies of these booklets are available from the Office. (See also the Members' Page below).

### **Northern Routes (1)**

Eric Walker is still busy researching the northern routes. He has produced a brief guide to a linking route from Santander to Carrión de los Condes, following the Besaya valley, also used by the railway and by the N611 road. He suggests a few diversions from the main road. Photocopies are available from the Office and Eric can be contacted at 4 Gawthorpe Avenue, Bingley, West Yorks BD16 4DG. He has information on the North Coast route and an inland variant between Oviedo-La Espina-Luarca, which pilgrims followed if they wanted to visit the *Camara Santa* in the Cathedral of San Salvador in Oviedo.

### **Northern Routes (2)**

Colin Jones walked this summer along the North Coast route to Oviedo, where he took the mountain route via Tineo and Grado. He is willing to give information to others considering this journey. Tel.: (0121)-356 7998.

### **The *Milky Way***

We occasionally receive requests for information about this film/video. Although it was shown on TV this year when several people recorded it, Janet Walker of York tells us it is available in the electric Pictures Video Collection - EP0011, running time 98 minutes. Information is available from electric Pictures Video, 15 Percy Street, London W1P 9FS, tel.: (0171)-636 1785.

### **New Books (1)**

For the first time students of the pilgrimage have available a full translation in English of the miracles of St James from the

12th-century manuscript, the *Liber Sancti Jacobi*, under the title *The Miracles of Saint James: Translations from the Liber Sancti Jacobi. First English Translation, with Introduction* by Thomas F. Coffey, Linda Kay Davidson & Maryjane Dunn. Published in September by the Italica Press, New York, this 169-page volume includes three sections of the *Liber*: the Introductory Letter, a sermon known as 'Veneranda dies' (chapter 17 of Book I) and the twenty-two miracles of Book II. The Confraternity has a number of copies for sale at £15-75 (including inland postage) and £16-75 (overseas). If you would like a copy please write to the office enclosing your cheque. US members can of course buy the book locally for \$17-50; in case of difficulty contact the Italica Press at 595 Main Street, New York, NY 10044. Other overseas members only: credit card orders acceptable, with number and expiry date quoted.

### **New Book (2)**

From the Penn State Press (Pennsylvania, USA) comes news of a forthcoming book by Lee Hoinacki, *El Camino: Walking to Santiago de Compostela*. The author walked alone along the *Camino* in 1993 (Holy Year) and distilled his experiences into 312 pages. The book costs \$29-95, discounted to \$24 (plus \$4 postage) if ordered before 31 January 1997. To order write to Penn State Press, 820 North University Drive, University Park, PA16802-1003, USA, quoting your credit card number and expiry date.

### **New Book (3)**

Brian and Marijke Morris have kindly donated to the Library a book they found on holiday in the summer in the Vendée region of western France. *En Vendée, sur les traces des pèlerins de Saint-Jacques de Compostelle* by Jean-Pierre Bertrand was published in 1995 by the District de Pallau, Relais Saint-Jacques, and consists of a detailed analysis of routes, churches and religious houses and any material vestiges of the pilgrimage. Many thanks to Brian and Marijke for their donation.

**Marion Marples**

\* \* \* \* \*



*A Bike Ride: 12,000 Miles around the World*, by Anne Mustoe, 5th ed. (Virgin Books, 1996, £7-99), reviewed by James Maple

Just before one o'clock on Sunday 31 May 1987, Anne Mustoe, having retired very early from being a headmistress, set off on her bicycle. Her aim was to cycle round the world. This very entertaining - and instructive - book describes her journey. Anne is now a member of the Confraternity with Compostela in her sights. Difficult as many of us have found the pilgrimage, to me it pales into insignificance compared with this achievement.

Of course 'cycling round the world' immediately raises a big question in many of our minds: 'What about all that water?'. Drake and Chichester had an answer, but we have to accept that there are other ways. We might as well ask them: 'What about all that land?.'

Anne Mustoe planned her journey on one of her great passions and interests - long-distance roads which often go back into the mists of time: Watling Street, Roman routes across France, the Via Flaminia, the Appian Way, the Via Enatia from Istanbul, the Royal Road, the Silk Road, the Imperial Road, the Grand Trunk Road. What names! What promise of mystery!

The author has a good grasp of several languages - and that helped - but as many of us have discovered, language isn't everything. With only a very limited knowledge of Turkish, she found them 'the nicest, kindest people in the world'. Like so many Confraternity members she met throughout her journey extremely kind and helpful people whom she will never forget - and at times people best forgotten. Sometimes she was pestered by men and boys, but as an ex-headmistress she usually managed with a few well-chosen words and a suitable look of disdain to put them in their place.

After Europe and especially the exoticism and mystery of India and the Far East, her final ride across the United States is comparatively bland, although here again there were some very kind and generous people.

Of course, we'll have to ask ourselves, 'Why should anyone be kind and helpful to us as we make our long journeys or pilgrimages?' We have no right to help. But people are kind and helpful and it is a humbling thought that they are often the poorest with the least to give, who will give the most.

*A Bike Ride* is full of historical and geographical information. Even in places I was familiar with Anne Mustoe found much that makes me want to return. It was an inspired idea to follow historic 'roads'. It took 439 days to travel through fourteen countries.

This is not a feminist book. It is a fascinating story of a human being taking up a great challenge and meeting it superbly.

I enjoyed the book partly because for most of the time she cycled alone, something I have always done when I've cycled to Compostela. I look forward to Anne Mustoe's account of her more recent cycle journey across China - again by herself.

\* \* \* \* \*

### What's new in Bulletin 58?

The answer: discoveries - in Santiago de Compostela, in Cornwall, East Anglia and Ireland.

Coming with the AGM papers in late December for your post Christmas reading.

*Happy Christmas 1996 to all Confraternity members!  
Hoping to see you at the AGM on 1 February 1997!*

## Notes and News

*On the Pilgrims' Way* by D.P. Capper is a 1928 first edition of a delightful, short (84 pages) book published by Methuen & Co. Ltd. in which the author describes his inter-war walk across Kent on the Pilgrims' Way. It has twelve black and white photographic illustrations and is in near-perfect condition given its 68 years. Eagle-eyed Charles Francis of Chadwell Heath, Essex spotted it recently and has kindly offered it for sale via the Confraternity, the proceeds to go to the Rabanal Appeal Fund (the barn roof). A suggested guide price is £20. If you are interested please put in a bid (not enclosing any cheque) to Pat Quaife, 57 Leopold Road, London N2 8BG. To give everyone an opportunity the closing date for bids is 3 December 1996, when the highest bid will be selected. If more than one person makes an identical highest offer a draw will be held. The winner will be contacted by telephone on Wednesday 4 December.

### News from Saint-Jean-Pied-de-Port

Vice-chairman Howard Nelson writes from France: The Amis de St Jacques (Pyrénées Atlantiques) have recently opened a Centre d'Accueil et d'Information sur les Chemins de St-Jacques at 39 rue de la Citadelle in Saint-Jean-Pied-de-Port (just above the Prison des Eveques). Intended to take some of the strain off Madame Debril, the centre was open in 1996 from mid-June to mid-September. Basic opening hours are: 7 to 9am, 10 to 12.30, 15 to 21.00 (these may vary slightly) seven days a week. Volunteers, mostly former pilgrims, staff the Centre for a week at a time. The Centre welcomes pilgrims, whether coming from further afield or starting their journey at St Jean, helps them find accommodation, gives them information about the route ahead and issues a *credencial* where appropriate. The building, which is shared with the local historical association, les Amis de la Vieille Navarre, is lent by the Mairie of St-Jean-Pied-de-Port. Volunteers are housed in a flat above the Centre and pay for their own food. Les Amis de Saint-Jacques hope to open the Centre for longer in 1997, depending on the availability of volunteers.

## Members' Page

*Congratulations to Peter Cox and Emma Poe who have just walked to Rome from Westminster. Starting out from the Abbey on August 12th they reached their destination on November 4th, and return home very shortly. More news of their pilgrimage in Bulletin 58.*

*Nick Cranfield of Forest Row (Sussex) spent much of September cycling round the cathedrals of England on his sponsored 'English Cathedrals Pilgrimage' in aid of St Catherine's Hospice in Crawley, West Sussex. He covered over 1000 miles, from home to Chichester, his first stop, across southern England to Exeter, north to Liverpool, across to Ripon and York and then down the eastern counties to Rochester and finally, Canterbury. In all he visited 22 cathedrals on his pilgrimage. It is not too late to support his ride with a donation to St Catherine's Hospice, Malthouse Road, Crawley, West Sussex RH10 6BH.*

*Congratulations to Nancy Frey, a US member now living in Spain, who was recently awarded her Ph.D. from the University of California at Berkeley. Her thesis subject was Landscapes of Discovery: the Camino de Santiago and its Reanimation, Meanings and Reincorporation, a copy of which is now in the Confraternity Library. Nancy says that the last two chapters focus on endings, returning and reincorporation into day-to-day life and has offered a short article on those themes for the Bulletin, which we look to forward to publishing.*

*Peter Edmondson and Sean Sparham of Pro-Soccer Camps UK in Chipstead, Surrey, cycled from St Malo to Santiago in September/October for the benefit of a little boy called Luke Brazil, aged 6, also of Chipstead. Luke suffers from cerebral palsy and is confined to a wheelchair; he is currently having a new 'hyperbaric oxygen treatment' which is giving hope to cerebral palsy sufferers. Donations to Peter and Sean's Luke Brazil Fund will help with the high cost of Luke's treatment and give him hope for the future. Tel.: (01737)-551578 if you would like to help.*



*To Joanne Land of Warminster, the Confraternity's deepest sympathy on the recent loss of her husband, Tom, who has died after some years of illness. Joanne is our Dorset and Wiltshire specialist and has completed a guide to a possible pilgrim route from Shaftesbury to Poole, which we look forward to publishing early in 1997.*

*Terry Cole of Sydney is contemplating another long-distance walk in the spring of 1997. He has in mind either walking from Canterbury Cathedral to St Peter's in Rome, or walking across Europe from the Hook of Holland to Nice along the GR5. If anyone is interested in joining him he would be very pleased to hear. He can be contacted at 8A Lonsdale Avenue, Pymble, Sydney, NSW 2073, Australia, tel.: (0061)-2.449 2937, fax: (0061)-2.230 8840.*

*The Revd Julian Smith, Rector of Axbridge (Somerset) has recently been appointed to be Vicar of the Parish of St Andrew's, Taunton.*

*Christophe Laurent of London N4 was not content simply to walk the Camino but actually ran from Le Puy to near Hontanas, raising over £2500 for Leukemia Research. After giving a slide presentation to the charity he has kindly given 45 slides to the CSJ Slide Library. Congratulations and many thanks to Christophe Laurent on his achievement and for his gift.*

*Thanks are also due to Jeff Davies of East Barnet (Herts) for his gift of two books to the CSJ Library: a travel book by Michael Jacobs entitled Between Hopes and Memories: a Spanish Journey and Sharan Newman's medieval detective story Strong as Death, which is set against the background of a pilgrimage to Santiago. Sharan Newman is a medieval historian by training and goes to a lot of trouble to get the background of her books as accurate and authentic as possible.*

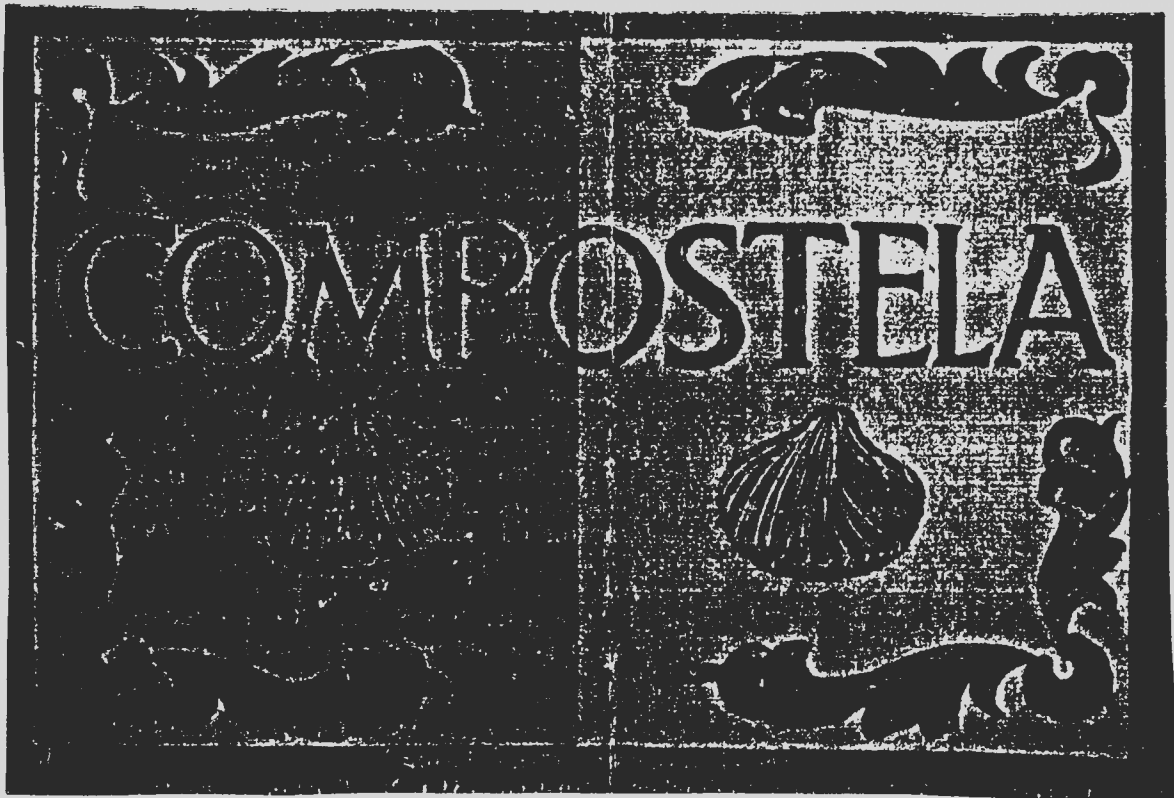
*Rod Pascoe and Francis Davey walked the Camino Portugués recently from Oporto to the border with Galicia. They were generous with postcards of their route and are now busy preparing a guide to the whole way from Oporto to Santiago.*

# AZULEJOS

Spanish Ceramics

North Parade · 75c Banbury Road · Oxford

OX2 6PE (0865) 511745 & 63334



## LIST OF NEW MEMBERS

We welcome the following members to the Confraternity and hope that 'older' members will consider contacting those who live in the same area. A list of members by country, county or region is available on request to the CSJ office.

### ABROAD

(interests shown in brackets)

- Hugues Billaud 30 rue Docteur Brindeau, 44000 Nantes, France. Tel.: (0033)-2.40.20.13.11
- Mrs Charleen Fondrevay Calle Begonia 17, 2ºB, 28109 El Soto de Moraleja, Spain. Tel.: (0034)-1.650 9317.
- Dr Jürg Hausmann Flosslände weg 35, 4310 Rheinfelden, Switzerland. Tel. (61)-831 4854. (After retirement new life targets)
- Dr Kenneth Jones Suite M-07 Riverstone, 318-26 Avenue SW, Calgary, Alberta, Canada. Tel.: (403)-228 3225. (Walking the pilgrims' route)
- Mrs Barbara Jones
- Mr Joe Venier PO Box 643, Goulburn, New South Wales 2580, Australia. Tel.: (61)-(To do pilgrimages) 48,216263.
- Ms Barbara Hancock 14 Everest Avenue, Havelock North, New Zealand.
- Miss Natalie Keane c/o 25 Deuxberry Ave, Northcote, Auckland, New Zealand. Tel.: (0064.9)-4808887.
- Richard McCormick 1778 Griffins Mills, West Falls, NY 14170, USA.
- Stephanie McCormick Tel.: (716)-652 0984. (Long-distance hiking)
- Rev. Fred Herwaldt 63 Chapel Hill Road, Lincoln Park, New Jersey 07035, USA. Tel.(201)-694 0306. (Plan to walk León to Santiago in October)
- Martin Szekeresh 5114 Lavery Court, Fairfax, Virginia 22032, USA. Tel.: (703)-503 (Want to complete pilgrimage in '97-'99) 8137.
- Rev. Hugh Stevenson St Patrick's Church, P.O.Box 247, Kenwood, CA 95452, USA. Tel. (707)-833 4228. (Time of spiritual renewal)
- Dr George Borun 5481 Linda Rosa Ave., La Jolla, California 92037, USA. Tel.(619)-459 (Planning to make the pilgrimage in October) 6932

### NORTHERN IRELAND

- Samuel Greer, 44 Godfrey Ave., Bangor, Co. Down BT20 5LS. Tel.: (01247)-460519. (Desire to share in experiences of past and present pilgrims)

### SCOTLAND

- Ms Lynda Haughney 3 Lady Road, Edinburgh EH16 5PA. Tel.(0131)-667 3052 (Travel, foreign countries, history)
- Mr Gerard Vlaar 1 Old Fold Place, Milltimber, Aberdeen AB1 0JN. (Religious, historical)
- Mr David Fergus Crurie, Whitfield Farm, Hawick, Borders TD9 7NU. Tel.: (01450)-374 059

### WALES

- Mr Philip Davies Ty-Wennol, Heol-y-Parc, Pentyrch, Cardiff CF4 8NB. Tel.: (01222)-892359.
- Mrs Pat Nash Ty-y-Gof, Talog, Carmarthen SA33 6NY. (Walking pilgrimages)

### LONDON AND HOME COUNTIES

- Mr Graham Bennett 38 Ulleswater Road, London N14 7BS. (Architecture and landscape of pilgrim route)
- Ms Gillian Morgan
- Ms Catherine Mortier 5 Upper Park Road, London NW3 2UN. Tel.: (0171)-722 8244.
- Dr Brian Cooper 46 Croxted Road, London SE21 8NP. (Conference in Santiago de C.)

Mrs Amanda Williams 28 Devereux Road, London SW11 6JS. Tel.:(0171)-585 1190.  
 Mr Jason Gottfried 79 Hopton Road, Streatham, London SW16 2EL.  
 Tel.: (0181)-769 0492. (Historical aspects)  
 Mr Ross Fitzsimons 44 Gleneagle Road, London SW16 6AF. Tel.: (0181)-677 6124  
 (Went at end of August)  
 Mr Jerome Farrell 7 Studley Grange Road, Hanwell, London W7 2LU.  
 Miss Harriet Murray Flat 4, 54 Palace Gardens Terrace, London W8 4RR.  
 Tel.: (0171)-229 1988. (Walking, history, value of pilgr.)  
 Mr Christopher Morcom 16 St Aiban's Grove, London W8 5BP. Tel.: (0171)-937  
 Mr Darrell Morcom (Architecture) 2668.

Mr Jonathan Stampton 12A Churston Mansions, Gray's Inn Road, London WC1X  
 Tel.: (0171)-837 5526 8ES.

Mr John Beck 42 Conygree Close, Lower Earley, Reading, Berks RG6 4XE.  
 Tel.: (01734)-866731. (Visited Conques, France)

Mr Raymond Whysall Wellow House, Ash Green, Great Chesterford, Saffron  
 Mrs Helena Whysall Walden, Essex CB10 1QR. Tel.: (01799)-531098.

(Wish to find out more and eventually make the pilgrimage)  
 Revd Andrew Proud The Rectory, 136 Church Hill Road, East Barnet, Herts,  
 Mrs Janice Proud EN4 8XD. Tel.: (0181)-368 3840). (Religious journey,  
 art and architecture)

Rev. John Reardon 27 Vanda Crescent, St Albans, Herts AL1 5EX.  
 Mrs Molly Reardon Tel.: (01727)-852921. (Ecumenism; many visits to places  
 en route)

Mr Adrian McGuinness 27 Woodlands Road, Isleworth, Middlesex TW7 6HR.  
 Tel.: (0181)-560 8624.

Jerome Farrell 38 Leslie Grove, Croydon, Surrey CR0 6TG. Tel.: (0181)-686 1400.  
 Sarah Dowling (Interest in being pilgrims and in the history of the route)

#### ENGLAND, SOUTH

Rev. Geoffrey Nixon St Catherine's, Mutton Hall Lane, Heathfield, East Sussex  
 Tel.: (01435)-862191. (Spanish architecture & countryside) TN21 8HX.

Robin Whiteside Tarrytown, Durley, Southampton, Hants SO32 2AA. Tel.: (01489)-  
 Rosemary Whiteside (as above) 860365.

Revd Robert Gussman St Lawrence Vicarage, Alton, Hampshire GU34 2BW.  
 Tel.: (01420)-83234. (Faith, history, art, architecture)

#### ENGLAND, SOUTH-WEST

Ms Denise Rixton 2 St Hilda's, 52 Victoria Grove, Bridport, Dorset DT6 3AD.  
 Tel.: (01308)-424814. (Creativity)

Mr Brian Cooper Arboretum, Dolberrow, Churchill, Somerset BS19 5NS.  
 Mrs Greta Cooper Tel.: (01934)-852072.

Fr John Clements All Saints vicarage, 2 Church Road, Exmouth, Devon EX8 1RZ.  
 Tel.: (01395)-263572 (On pilgrimage September 1997)

Mrs Rosemary Riddell Town Farm House, Fore Street, South Brent, Devon  
 (Religious and historical) TQ10 9BQ

Mrs Grace Dovell Dagmar, Mons Tce, Totnes Road, South Brent, Devon TQ10 9BX.  
 Tel.: (01364)-73578. (Religious and historical)

Mrs Mary Longhurst 81 Collins Road, Exeter, Devon EX4 5DE. (History,  
 architecture, social)

#### EAST ANGLIA

Mr Geoffrey Cole 3a South Road, Brampton, Huntingdon, Cambs PE18 8PX.  
 Mrs Stephanie Cole Tel.: (01480)-457007. (To undertake pilgrimage from Le Puy)



Mrs Suzanne Martin Clopton Hall, Rattlesden, Bury St Edmunds, Suffolk IP30 ORN.

#### COTSWOLDS AND CENTRAL ENGLAND

Mr Kevin Long 4 Stoneking Court, George Lane, Marlborough, Wilts SN8 4PQ.  
Tel.: (01672)-516292. (The 'bastides' of SW France, history of the Gers dept)

Mr Chris Hurd Browns Farm, Marlborough, Wilts. SN8 4ND. (Architecture, and  
Mr Mark Hill (as above) walking the route in August)

Mr Harry Lewis 35 Horsebrook Park, Calne, Wilts SN11 8EY. (Historical)  
Mr David Treslove 7 Northside, Old Sarum, Salisbury, Wilts SP4 6BZ.  
Tel.: (01722)-330050. (History of the Camino Francés)  
Mr Steve Mannion 33 Castleton Road, Middleleaze, Swindon, Wilts SN5 9GE  
Miss Catherine Marti Tel.: (01793)-882078. (CM of Spanish background)

Mr Nick Stanley 10 Pickering Road, Leckhampton, Cheltenham, Glos. GL53 0LB.  
(Walking from Gloucestershire to Compostela)

Mr Dick Smith The Castle, Chipping Campden, Glos. GL55 6JD. Tel.: (01386)-840367.  
(Historical points of interest and country en route)

Jean Clift and John Bell, Colles Place, Lulseley, Knightwick, Worcs. WR6 5QN.

#### ENGLAND, NORTH AND MIDLANDS

Mrs Sheila Cooper 47 Meadow Grove, Totley, Sheffield S17 4FE. Tel.: (0114)-236 9394.  
Mr Doug Cooper (Members of the Methodist Church)

Mrs Danièle Peavitt 112 Knighton Road, Leicester LE2 3TQ. (Cycling route  
Miss Helen Peavitt, Miss Anna Peavitt (as above) summer of '96)

Mr David McMahon 14 Denton Walk, The Meadows, Wigston, Leics LE18  
Tel.: (0116)-288 3037. (Hispanophile, would like to do part on foot)

Fr Rob Taylerson Oscott College, Chester Road, Sutton Coldfield, W. Midlands B73 5AA.  
Tel.: (0121)-354 2490, ex.23. (Cycling, praying, spiritual journeys)

Mr Gerald Franklin Ingledell Cottage, Heyford Road, Stowe Hill, Weedon,  
Mrs Jennie Franklin Northants NN7 4SF. Tel.: (01327)-340683. (Cultural)

\* \* \* \* \*

Confraternity of Saint James  
1 Talbot Yard,  
Borough High Street,  
London SE1 1YP.  
Tel.: (0171)-403 4500 Fax: (0171)-620 4356  
(Registered charity no.294461)